

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО НАУКЕ И ТЕХНОЛОГИЯМ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

STATE COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY OF THE REPUBLIC OF BELARUS

ОРГАНИЗАЦИИ ИННОВАЦИОННОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ORGANIZATIONS OF INNOVATION INFRASTRUCTURE OF THE REPUBLIC OF BELARUS



ТЕХНОПАРКИ И ИХ РЕЗИДЕНТЫ

TECHNOLOGICAL PARKS AND RESIDENTS

МИНСК / MINSK

2014

**ОРГАНИЗАЦИИ
ИННОВАЦИОННОЙ
ИНФРАСТРУКТУРЫ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**ORGANIZATIONS
OF INNOVATION INFRASTRUCTURE
OF THE REPUBLIC OF BELARUS**

**ТЕХНОПАРКИ
И ИХ РЕЗИДЕНТЫ**

**TECHNOLOGICAL
PARKS
AND RESIDENTS**

МИНСК / MINSK

2014

СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

ВВЕДЕНИЕ	6
INTRODUCTION	6
БРЕСТ И БРЕСТСКАЯ ОБЛАСТЬ	7
BREST AND BREST REGION	7
БОКУП «Центр внедрения научно-технических разработок»	8
“Centre of Inculcation of Scientific and Technical Researches” Brest Regional Municipal Unitary Enterprise (BRMUE)	8
ООО «Брестский институт технологий регионального управления»	10
“Brest Institute of Regional Management Technologies” Limited Liability Company (LLC).....	10
ЧПУП «Компания Авангард».....	11
“Company Avangard” Private Production Unitary Enterprise (PPUE)	11
ООО «Компьютерные информационные технологии»	12
“Computer Information Technologies” Limited Liability Company (LLC)	12
ООО «Лихтарик»	12
“Lichtarik” Limited Liability Company (LLC)	12
ООО «Пульсар-Инвест»	13
“Pulsar-Invest” Limited Liability Company (LLC)	13
ООО «Энергия Прогресса»	13
“Energiya Progressa” (“Energy of Progress”) Limited Liability Company (LLC).....	13
ЧУП «Р-С-Я»	14
“R-S-Ya” Private Unitary Enterprise (PUE).....	14
ЗАО «Брестский научно-технологический парк»	15
“Brest Scientific and Technological Park” Closed Joint-Stock Company (CJSC)	15
ЧПТУП «Сифания-Экотехника»	16
“Sifaniya-Ekotechhnika” Private Production and Trade Unitary Enterprise (PPTUE).....	16
ООО «ЭкоПромИнвест».....	16
“EkoPromInvest” Limited Liability Company (LLC).....	16
ООО «Технопарк Полесье»	17
“Technopark Polesie” Limited Liability Company (LLC)	17
ГП «ПЛАНТАРУМ».....	19
“PLANTARUM” State Enterprise (SE).....	19
ООО «Фитамикс»	19
“Fitamix” Limited Liability Company (LLC)	19
ВИТЕБСК И ВИТЕБСКАЯ ОБЛАСТЬ	20
VITEBSK AND VITEBSK REGION	20
РИУП «Научно-технологический парк Витебского государственного технологического университета»	21
“Scientific and Technological Park of the Vitebsk State Technological University” Republican Innovative Unitary Enterprise (RIUE)	21
НПРДУП «Белтехнология»	22
“Beltekhnologiya” Scientific Production Republican Subsidiary Unitary Enterprise (SPRSUE)	22
ЧТПУП «Дальва».....	22
“Dalva” Private Trade and Production Unitary Enterprise (PTPUE)	22
ЧП «Скоков-Метлл»	22
“Skokov-Metll” Private Enterprise (PE).....	22
ЧПУП «ЛеоПринт».....	23
“LeoPrint” Private Production Unitary Enterprise (PPUE)	23
ЧП «СветПром»	23
“SvetProm” Private Enterprise (PE)	23
ООО «Телематик Дизайн»	23
“Telematik Design” Limited Liability Company (LLC)	23

РИУП «Научно-технологический парк Полоцкого государственного университета»	24
“Scientific and Technological Park of Polotsk State University”	
Republican Innovative Unitary Enterprise (RIUE)	24
ООО «БелМобайлСофт»	25
“BelMobileSoft” Limited Liability Company (LLC)	25
ГОМЕЛЬ И ГОМЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ	26
GOMEL AND GOMEL REGION	26
КУП «Гомельский научно-технологический парк»	27
“Gomel Scientific and Technological Park” Municipal Unitary Enterprise (MUE)	27
ООО «Бакур Групп»	28
“Bakur Group” Limited Liability Company (LLC)	28
ООО «БелИнтелФорс»	28
“BelIntelForce” Limited Liability Company (LLC)	28
СООО «БелПолимерГаз»	29
“BelPolimerGaz” Joint Limited Liability Company (JLLC)	29
ЧТУП «Интата»	29
“Intata” Private Trade Unitary Enterprise (PTUE)	29
ОДО «Микротестмашины»	30
“Microtestmachines” Double Liability Company (DLC)	30
ЗАО «Научно-производственная компания “Нефтеспецсервис”»	30
“Neftespetservice” Closed Joint-Stock Company (CJSC)	30
ООО «Новаком Проект»	31
“Novacom Project” Limited Liability Company (LLC)	31
ООО «ОСТЭК»	31
“OSTEC” Limited Liability Company (LLC)	31
ЧУП по оказанию услуг «Орион-Бел плюс»	31
“Orion-Bel Plus” Private Unitary Enterprise (PUE) on rendering of services	31
ЧПУП «Паветрик Плюс»	32
“Pavetrik Plus” Private Production Unitary Enterprise (PPUE)	32
ОДО «Промавтоматика»	32
“Promavtomatika” Double Liability Company (DLC)	32
ООО «ПромВычТех»	33
“PromVychTech” Limited Liability Company (LLC)	33
ОДО «Технический центр “Системы и технологии”»	33
“Technical Center “Systems and Technologies” Double Liability Company (DLC)	33
ООО «Эдженси 407»	34
“Agency 407” Limited Liability Company (LLC)	34
ООО «Эктив стрим»	34
“Active Stream” Limited Liability Company (LLC)	34
ГП «Агентство развития и содействия инвестициям»	35
“Agency for Development and Investment Promotion” State Enterprise (SE)	35
ГРОДНО И ГРОДНЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ	36
GRODNO AND GRODNO REGION	36
КПУП «Научно-технологический парк Гродно»	37
“Grodno Scientific and Technological Park”	
Municipal Production Unitary Enterprise (MPUE)	37
ПТ ООО «Тайфун»	39
“Taifun” Production and Trade Limited Liability Company (PT LLC)	39
РУП «Учебно-научно-производственный центр “ТехноЛаб”»	40
“Training, Scientific and Production Center “TehnoLab” Republican Unitary Enterprise (RUE)	40
ЧПТУП «Эталон-Био»	40
“Etalon-Bio” Private Production and Trade Unitary Enterprise (PPTUE)	40
МИНСК И МИНСКАЯ ОБЛАСТЬ	41
MINSK AND MINSK REGION	41
РИУП «Научно-технологический парк БНТУ “Политехник”»	42
“Scientific and Technological Park of BNTU “Polytechnic”	
Republican Innovative Unitary Enterprise (RIUE)	42
ООО «Белконстар»	43
“Belconstar” Limited Liability Company (LLC)	43
НП РДУП «Белтехнология»	43
“Beltehnologiya” Scientific Production Republican Subsidiary Unitary Enterprise (SP RSUE)	43

ООО «Дорожно-строительные инновации»	44
“Road-building Innovations” Limited Liability Company (LLC)	44
ООО «Интеллектуальные процессоры»	44
“Intellectual Processors” Limited Liability Company (LLC)	44
РУП «Лазерные технологии»	45
“Laser Technologies” Republican Unitary Enterprise (RUE)	45
РУП «Нилогаз»	45
“Nilogaz” RUE	45
РУП «Новые оптоэлектронные технологии»	46
“New Optoelectronic Technologies” Republican Unitary Enterprise (RUE)	46
УП «Полимаг»	46
“Polimag” Unitary Enterprise (UE)	46
УП «Промышленные экологические системы»	47
“Industrial Ecological Systems” Unitary Enterprise (UE)	47
УП «ТЕХНОЛИТ»	47
“TECHNOLIT” Unitary Enterprise (UE)	47
ООО «Минский городской технопарк»	48
“Minsk City Technopark” Limited Liability Company (LLC)	48
ООО «Алюкат»	49
“Alukat” Limited Liability Company (LLC)	49
ООО «Аргентум Групп»	49
“Argentum Group” Limited Liability Company (LLC)	49
ЧПТУП «АРТСБЕЛ»	50
“ARTSBEL” Private Production And Trade Unitary Enterprise (PPTUE)	50
ООО «АСТРАЦЭА»	50
“ASTRATSEA” Limited Liability Company (LLC)	50
ООО «АЭРОСИСТЕМА»	51
“AEROSYSTEM” Limited Liability Company (LLC)	51
ООО «БДК-РНД»	51
“BDK-RND” Limited Liability Company (LLC)	51
ЧУТПП «БИЗНЕС КОНСАЛТ ТЕХНОЛОДЖИЗ»	52
“BUSINESS CONSULT TECHNOLOGIES” Private Unitary Trade and Production Enterprise (PUTPE)	52
ООО «БИСЕТ»	53
“BISET” Limited Liability Company (LLC)	53
ООО «ГИДРО-КОННЕКТ»	53
“HYDRO-CONNECT” Double Liability Company (DLC)	53
ООО «ДИЗЕЛЬ ЭНЕРДЖИ»	54
“DIESEL ENERGY” Limited Liability Company (LLC)	54
ОДО «КАВАЛЬ СЕРВИС»	54
“KAVAL SERVICE” Double Liability Company (DLC)	54
ООО «КОМБИНАТОРИКА»	55
“KOMBINATORIKA” Limited Liability Company (LLC)	55
ООО «Лаборатория интеллекта»	55
“Laboratory Of Intellect” Limited Liability Company (LLC)	55
ООО «ЛИГУР-М»	56
“LIGUR-M” Limited Liability Company (LLC)	56
ИП Лобаневский Александр Леонидович	56
Lobanevsky Alexandr Leonidovich Individual Entrepreneur (IE)	56
НП УП «МАШЭКОТЕХПРОМ» ОО «Белорусское общество инвалидов»	57
“MASHEKOTEKHNPROM” Scientific Production Unitary Enterprise (SPUE) of “Belarusian Association of Invalids” Public Association (PA)	57
ООО «МЕДИКАЛФОРТ»	57
“MEDICALFORT” Limited Liability Company (LLC)	57
ЗАО «Медицинская диагностика»	58
“Medical Diagnostics” Closed Joint-Stock Company (CJSC)	58
ЧУТП «МИДЛ ИСТ ПАРТНЕРШИП»	58
“MIDDLE EAST PARTNERSHIP” Private Unitary Trade Enterprise (PUTE)	58
ЗАО «Навигационно-идентификационные системы»	59
“Navigation And Identification Systems” Closed Joint-Stock Company (CJSC)	59
ЗАО «НОВАТЕХ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ»	59
“NOVATEKH SECURITY SYSTEMS” Closed Joint-Stock Company (CJSC)	59
ООО «Оптико-электронные системы»	60
“Electrooptic Systems” Limited Liability Company (LLC)	60
ООО «Перспективные инновационные технологии»	61
“Prospective Innovative Technologies” Limited Liability Company (LLC)	61

ООО «Промышленная корпорация «БЕЛПАРКИНГСПЕЦСТРОЙ»	62
“Industrial Corporation “BELPARKINGSPETSSTROY” Limited Liability Company (LLC)	62
ООО «РАТЕКСБЕЛ»	62
“RATKSBEL” Limited Liability Company (LLC)	62
ООО «РТС групп»	63
“RTS Group” Limited Liability Company (LLC)	63
УП «УНИТЕХПРОМ БГУ»	64
“UNITENPROM BSU (Belarusian State University)” Unitary Enterprise (UE)	64
ООО «ФЛАММА»	65
“FLAMMA” Limited Liability Company (LLC)	65
ООО «ЭЛЕКТРОЩИТ-СЕРВИС»	65
“ELEKTROSHCHIT-SERVICE” Limited Liability Company (LLC)	65
КПТУП «Минский областной технопарк»	66
“Minsk Region Technopark” Municipal Production and Trade Unitary Enterprise (MPTUE)	66
ООО «АльтисТ»	67
“AltisT” Limited Liability Company (LLC)	67
ЧП «Артизан»	67
“Artizan” Private Enterprise (PE)	67
ООО «Дорэлектромаш»	67
“Dorelectromash” Limited Liability Company (LLC)	67
ПУП «Ирридио Моторс»	68
“Irridio Motors” Production Unitary Enterprise (PUE)	68
ЧП «Лилит Рэйвен»	68
“Lilit Reyven” Private Enterprise (PE)	68
ООО «МеталлПромИзделия»	68
“MetalPromIzdeliya” Limited Liability Company (LLC)	68
УП «Этон-Элтранс»	68
“Eton-Eltrans” Unitary Enterprise (UE)	68
МОГИЛЕВ И МОГИЛЕВСКАЯ ОБЛАСТЬ	69
MOGILEV AND MOGILEV REGION	69
ЗАО «Технологический парк Могилев»	70
“Technological Park Mogilev” Close Joint Stock Company (CJSC)	70
ОДО «АКСЕС-ТЕХ»	71
“AKSES-TECH” Double Liability Company (DLC)	71
ООО «АПиКо»	71
“APiCo” Limited Liability Company (LLC)	71
ОДО «Компания «Новые химические технологии»	72
“Company “New chemical technologies” Double Liability Company (DLC)	72
ООО «Научно-производственная фирма «Экология»	72
“Scientific and Production Enterprise “Ekologiya” Limited Liability Company (LLC)	72
ООО «Ноосфера»	73
“Noosfera” Limited Liability Company (LLC)	73
ООО «НПП ЭКОМП»	73
“Scientific and Production Enterprise (SPE) “ECOMP” Limited Liability Company (LLC)	73
ЧП «Промышленная автоматика»	73
“Industrial automation” Private Company (PC)	73
ООО «Стоматология Люксден»	74
“Dental Clinic Luxden” Limited Liability Company (LLC)	74
ОДО «СТРИМ»	74
“STRIM” Double Liability Company (DLC)	74
ОДО «Технопласт»	74
“Technoplast” Double Liability Company (DLC)	74
ООО «Научно-производственная фирма «Экология»	75
“Scientific and Production Enterprise “Ekologiya” Limited Liability Company (LLC)	75
ООО «Экосфера-Могилев»	75
“Ecosfera-Mogilev” Limited Liability Company (LLC)	75

ВВЕДЕНИЕ

INTRODUCTION

Инновационное развитие Республики Беларусь сегодня является основой ее экономической безопасности. Именно создание новых производств и высоких технологий позволит республике достойно конкурировать на современном рынке и заручаться поддержкой международных инвесторов.

В Республике Беларусь формирование инновационной инфраструктуры началось более 10 лет назад. В частности, для усиления государственной поддержки инновационной деятельности в нашей стране Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 12.11.1998 г. № 1739 создан Белорусский инновационный фонд. В сентябре 2005 г. подписан Декрет Президента Республики Беларусь № 12 «О Парке высоких технологий». Указом Президента Республики Беларусь от 3 января 2007 г. № 1 «Об утверждении Положения о порядке создания субъектов инновационной инфраструктуры» было утверждено Положение о порядке создания субъектов инновационной инфраструктуры. Последний документ определил порядок создания субъектов инновационной инфраструктуры, в том числе приобретение юридическими лицами статуса субъекта инновационной инфраструктуры и лишение такого статуса, а также основные направления деятельности субъектов инновационной инфраструктуры.

Как свидетельствует мировой опыт, развитие субъектов инновационной инфраструктуры — показатель развития экономического и научного потенциала страны.

В Беларуси в настоящее время создано и действует более 80 различных элементов инновационной инфраструктуры — Парк высоких технологий, научно-технологические парки, центры трансфера технологий и др.

Данное издание посвящено научно-технологическим паркам и их резидентам как одному из основных сегментов инновационной инфраструктуры страны. С каждым годом этот сегмент развивается все активнее. Так, за 2013 г. общая площадь технопарков увеличилась почти в 2 раза, количество резидентов выросло на 40 % до 91, количество рабочих мест резидентов выросло на 64 % и составило около 1150. Созданные для резидентов условия, включая государственную нормативную правовую поддержку, позволили резидентам в 2013 г. показать темп роста более 1,5 раза по общему объему произведенной продукции, выполненных работ, оказанных услуг. Предоставляемые технопаркам и резидентам льготы сторицей возвращаются налоговыми отчислениями в бюджет за счет роста объемов производства.

Предлагаемое издание содержит перечень научно-технологических парков Республики Беларусь и их резидентов. В буклете представлена основная информация об их создании, целях и направлениях деятельности.

Innovative development of the Republic of Belarus is the basis of the republic economic security. The creation of new production and high technologies will allow the Republic to be competitive in the modern market and seek the support of international investors.

In the Republic of Belarus the creation of innovation infrastructure began more than 10 years ago. In particular, the Belarusian Innovation Fund was created by the Decree of the Council of Ministers of the Republic of Belarus dated by 12th November, 1998, No. 1739 for the strengthening of the state support of innovative activity in our country. The Decree of the President of the Republic of Belarus dated by 22th September, 2005, No. 12 “About the Hi-Tech Park” was adopted. The Decree of the President of the Republic of Belarus dated by 3rd January, 2007, No. 1 “On approval of the Regulations on the procedure of creation of the subjects of innovative infrastructure” had approved the Regulations on the procedure of creation of the subjects of innovative infrastructure. The document defined the order of creation of the subjects of innovation infrastructure, including the acquisition of legal persons of the status the subject of the innovative infrastructure and the deprivation of such status, as well as the basic directions of activity of the subjects of innovative infrastructure.

The development of the subjects of innovative infrastructure is an indicator of further development of economic and scientific potential of the Republic of Belarus.

There are more than 80 different elements of innovation infrastructure in Belarus at the present time — the Park of High Technologies, scientific and technological parks, technology transfer centres and other.

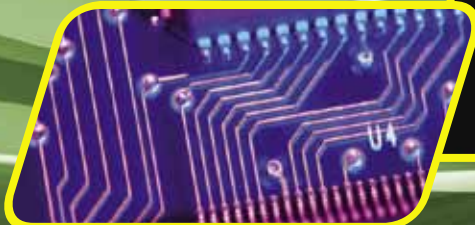
This edition is dedicated to the scientific-technological parks and residents as one of the main segments of the innovative infrastructure of the country. Every year this segment develops more and more actively. Thus, in 2013, the total area of industrial parks has increased almost in 2 times, the number of residents has grown by 40 % to 91, and the number of jobs increased by 64 % and amounted to about 1,150. Conditions that created for the residents and state legal support allowed showing a growth rate of more than 1.5 times in total volume of produced goods, performed works, and rendered services in 2013. The benefits return tax deductions to the budget due to the growth of production volumes.

The booklet contains a list of the technological parks of the Republic of Belarus and residents. The edition provides basic information about their creation, objectives and directions of activities.



**БРЕСТ
И БРЕСТСКАЯ ОБЛАСТЬ**

**BREST
AND BREST REGION**



БОКУП «ЦЕНТР ВНЕДРЕНИЯ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ РАЗРАБОТОК»
“CENTRE OF INCULCATION OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCHES”
BREST REGIONAL MUNICIPAL UNITARY ENTERPRISE (BRMUE)

Год основания:	2008	2008
Year of foundation:		
Юридический адрес:	224005, г. Брест, ул. Советская, 46	46, Sovetskaya Str., Brest, 224005
Registered address:		
Телефон:	(+375 162) 21-28-44, 21-31-04	(+375 162) 21-28-44, 21-31-04
Telephone:		
E-mail:	contact@cvntr.com	contact@cvntr.com
Сайт:	http://www.techno-invest.by	http://www.techno-invest.by
Web-site:		
Руководитель:	Вячеслав Александрович Кирилюк	Vyacheslav Kirilyuk
Head:		
Списочная численность работников:	16	16
Count of personnel:		
Описание (направления) деятельности:	<ul style="list-style-type: none"> • Оказание консультационных услуг в области коммерциализации ноу-хау. • Содействие в проведении патентной экспертизы изобретений, открытий, технических решений и проектов. • Оказание консультационной помощи в вопросах защиты интеллектуальной собственности, авторских прав ученых, изобретателей. • Оказание услуг по разработке инновационных бизнес-планов. • Создание автоматизированных банков данных по инновационным потребностям и возможностям предприятий и фирм. • Оказание консультационной помощи при создании юридических лиц (регистрации индивидуальных предпринимателей), планирующих осуществлять исследования и разработки или производство (мелкосерийное) новой продукции, изготовленной на основе исследований и разработок, выполненных самостоятельно и (или) иными лицами; содействие юридическим лицам (индивидуальным предпринимателям) при осуществлении ими указанных видов деятельности. • Организация и проведение научно-технических выставок и ярмарок. • Организация и проведение семинаров, совещаний, конференций, школ, стажировок специалистов. 	<ul style="list-style-type: none"> • Provision of consulting services in the field of “know-how” commercialization. • Assistance in carrying out a patent examination of inventions, discoveries, technical decisions and projects. • Provision of consulting assistance in the matter of the protection of intellectual property, copyrights of scientists, inventors. • Provision of services in the development of innovative business plans. • Establishment of automated data banks on needs for innovations and on capabilities of enterprises and firms. • Provision of consulting assistance in the establishment of the legal entities (registration of individual entrepreneurs) which plan to carry out researches and developments or production (small-scale) of new products, manufactured on the base of the researches and developments performed independently and (or) by other persons; assistance to the legal entities (individual entrepreneurs) in conducting the stated types of activities. • Organization and conduct of exhibitions and fairs. • Organization and conduct of seminars, meetings, conferences, schools, trainings of specialists.
Description of (direction of) activities:		



- Содействие в организации семинаров, круглых столов по менеджменту в рыночной экономике, по маркетинговым исследованиям, по оценке конкурентоспособности разработанной и производимой научно-технической продукции и другим направлениям инновационной деятельности.
 - Привлечение для работы зарубежных специалистов и организаций, развитие на этой основе международного научно-технического сотрудничества и внешнеэкономических связей.
 - Организация или содействие в организации информационно-технической и рекламно-издательской деятельности, включая издание рекламной, научной, информационной, художественной и публицистической печатной продукции.
 - Научно-техническое представительство иностранных лиц и организаций на территории Республики Беларусь.
 - Сотрудничество с белорусскими и зарубежными партнерами в области производства и реализации высокотехнологичных изделий и услуг.
 - Оказание помощи по обмену передовыми технологиями и научно-техническими достижениями между белорусскими и иностранными специалистами в области современного оборудования, рекламной деятельности, маркетинга.
 - Иные виды хозяйственной деятельности, не запрещенные и не противоречащие действующему законодательству Республики Беларусь.
- Assistance in organizing seminars, round tables on market economy management, marketing studies, assessment of competitiveness of developed and produced scientific and technological products, and other directions of innovative activities.
 - Involvement of specialists and organizations from abroad, development of the international scientific and technological cooperation upon that.
 - Organization of or management assistance in information and technical as well as advertising and publishing activities, including publication of advertising, scientific, informational, fictional and journalistic printed products.
 - Scientific and technological representation of persons and organizations from abroad in the territory of the Republic of Belarus.
 - Cooperation with Belarusian and foreign partners in the field of production and sales of hi-tech goods and services.
 - Provision of assistance in exchanging advanced technologies as well as scientific and technological achievements between Belarusian specialists and those from abroad in the field of modern equipment, advertising activities, and marketing.
 - Other types of economic activities, which are not banned and do not contradict the existing Law of the Republic of Belarus.



ООО «БРЕСТСКИЙ ИНСТИТУТ ТЕХНОЛОГИЙ РЕГИОНАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ»**“BREST INSTITUTE OF REGIONAL MANAGEMENT TECHNOLOGIES” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)****Юридический адрес:**
Registered address:

224005, г. Брест, ул. Фомина, 17–2

17–2, Phomina Str., Brest, 224005

Специализация:
Specialization:

Организация осуществляет деятельность по оценке качества управления производственно-хозяйственной деятельностью и разработке планов финансового развития предприятий, разработке бизнес-планов и проведению маркетинговых исследований, регулированию и содействию эффективному ведению экономической деятельности, консультированию по вопросам коммерческой деятельности и управления. Выполняет экономическое обоснование муниципальных проектов, проводит диагностику управления производственно-хозяйственной деятельностью и разрабатывает программы инновационного развития предприятий.

The organization carries out the activities related to control quality assessment of production and economic activities, working-out of financial development plans for enterprises, elaboration of business plans and marketing studies, regulation of and assistance in effective economic activities, consulting in the matter of commercial activities and management. It carries out economic evaluation of municipal projects feasibility, performs diagnostics of production and economic activities management and elaborates innovative development programs for enterprises.



ЧПУП «КОМПАНИЯ АВАНГАРД»

“COMPANY AVANGARD” PRIVATE PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (PPUE)

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

Специализация:
Specialization:

224032, г. Брест, ул. Советской Конституции,
14–208/1

(+375 162) 42-28-75

Специализируется на проектировании и производстве оборудования для формирования и склеивания транспортной тары из гофрокартона.

Миссией предприятия является создание и продвижение инновационных промышленных упаковочных технологий, которые могут быть использованы белорусскими производителями для различных групп товаров с целью облегчения реализации продукции и выхода на зарубежные рынки.

Разрабатываемое и производимое предприятием оборудование не имеет аналогов в Республике Беларусь. Получаемая на нем упаковка из гофрокартона обладает значительными преимуществами перед традиционной тарой: низкая стоимость, высокая прочность, сниженные трудозатраты, привлекательный внешний вид.

ЧПУП «Компания Авангард» прилагает усилия для замещения дорогостоящих импортных технологий на белорусском рынке, для снижения стоимости производимого оборудования за счет льготных условий приобретения комплектующих деталей и узлов.

14–208/1, Sovetskoy Konstitutsii Str., Brest,
224032

(+375 162) 42-28-75

It specializes in engineering and production of machines for forming and sealing corrugated board shipping containers. Enterprise's mission is creation and promotion of innovative industrial packaging technologies, which may be used by Belarusian manufacturers for different types of goods for the purpose of facilitating sales of goods and entering into overseas markets. The machines, which are developed and produced by the enterprise, knows no equals in the Republic of Belarus. Corrugated board packaging, which is produced therewith, significantly prevails over conventional packaging: low cost, high safety, reduced labor inputs, attractive appearance.

“Avangard Company” PPUE exerts itself to substitute expensive imported technologies in Belarusian market for reducing cost of produced machines at the expense of buying component parts and units on preferential terms.





ООО «КОМПЬЮТЕРНЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ»
“COMPUTER INFORMATION TECHNOLOGIES”
LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	224005, г. Брест, ул. Советская, 46–3	46–3, Sovetskaya Str., Brest, 224005
Телефон: Telephone:	(+375 162) 23-30-51	(+375 162) 23-30-51
Факс: Fax:	(+375 162) 23-30-51	(+375 162) 23-30-51
E-mail:	info@cit.by	info@cit.by
Сайт: Web-site:	http://www.cit.by	http://www.cit.by
Специализация: Specialization:	<p>Занимается разработкой и внедрением автоматизированных систем учета и управления в различных сферах хозяйственной деятельности. Благодаря созданному ими комплексу аппаратных и программных средств существует возможность максимально оптимизировать и упростить процесс управления и контроля деятельности практически любого предприятия. Программная продукция фирмы может применяться в производстве, транспорте, торговле, в бюджете, сельском хозяйстве и других областях. Фирма осуществляет полный цикл автоматизации работы заказчика, начиная с обследования предприятия на предмет автоматизации и заканчивая проектированием, разработкой и внедрением автоматизированных систем.</p>	<p>It is engaged in developing and commissioning automated accounting and management systems. Due to its developed set of hardware and software tools, the possibility exists of a maximum optimization and simplification of the process of management and control for activities of almost any kind of enterprises. Firm's software products may be applied to production, transport, trade, budget, agriculture and other areas. The firm exercises a full cycle of automation of client's work, from examination of an enterprise as to automation to design, development and commissioning of automated systems.</p>

ООО «ЛИХТАРИК»

“LICHTARIK” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	225005, г. Брест, ул. Советская, 46–203	46–203, Sovetskaya Str., Brest, 225005
Телефон: Telephone:	(+375 162) 23-01-94, (+375 29) 794-13-53	(+375 162) 23-01-94, (+375 29) 794-13-53
E-mail:	teplo.by@mail.ru	teplo.by@mail.ru
Специализация: Specialization:	<p>Основными видами деятельности предприятия являются производство оборудования для изготовления топливных брикетов из опилок или соломы, а также непосредственно производство топливных брикетов из опилок. Большим преимуществом производимых предприятием линий является то, что на них можно производить высококачественные топливные брикеты из любого растительного сырья: отходов деревообработки, соломы, льнокостры и другой растительной биомассы с исходной влажностью до 65 %. При доукомплектации линии дробилкой для древесного сырья (обрезки, горбыли, опилки) она становится универсальной и может работать в различных режимах с различным сырьем.</p>	<p>Main enterprise's activities are production of equipment for manufacturing fuel briquettes from sawdust or straw, and also a direct production of fuel briquettes from sawdust. A great advantage of the range of enterprise's products is possibility of manufacturing high-quality fuel briquettes from any kind of vegetable raw materials: wood waste, straw, boon and other organic biomass with initial moisture content up to 65 %. When equipping the line of the products with a waste-wood (shreds, slab, sawdust) chipper, it becomes all-purpose and allows of operating with diverse raw materials in various modes.</p>



ООО «ПУЛЬСАР-ИНВЕСТ»

“PULSAR-INVEST” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

224005, г. Брест, ул. Пушкинская, 1

1, Pushkinskaya Str., Brest, 224005

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 801-40-78

(+375 29) 801-40-78

Специализация:
Specialization:

Специализируется на разработках программного обеспечения с последующим внедрением их на предприятия Брестской области и Беларуси в целом. Разработки организации позволяют ощутимо сокращать затраты и сроки изготовления продукции. Приобретение и установка программного продукта полностью окупается в течение нескольких месяцев за счет устранения необходимости некоторых рабочих процессов и, следовательно, сокращения численности персонала.

It specializes in software engineering with subsequent commissioning it at the enterprises in the Brest Region and generally around Belarus. Organization's developments allow of notable reducing costs and time of manufacture. Purchase and installation of a software product are fully compensated within several months as a result of eliminating the necessity for some operations, and consequently reducing count of personnel.

ООО «ЭНЕРГИЯ ПРОГРЕССА»

“ENERGIYA PROGRESSA” (“ENERGY OF PROGRESS”) LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

224005, г. Брест, ул. Советская, 46

46, Sovetskaya Str., Brest, 224005

Специализация:
Specialization:

Осуществляет деятельность по разработке, внедрению и обслуживанию системы типового программного комплекса «Нива-СХП», работающей в режиме реального времени, в агропромышленном комплексе Брестской области. В ходе работы с системой сотрудники предприятия исправляют ошибки программного кода, производится интеграция с различными программными платформами, адаптация для нужд заказчика с оказанием практической помощи в аварийных ситуациях.

Внедрение системы типового программного комплекса «Нива-СХП» начато на десяти предприятиях агропромышленного комплекса Брестской области и подписан договор на аналогичные услуги с предприятиями агропромышленного комплекса Гродненской области.

It carries out activities regarding to development, commissioning and maintenance of the standard software package system “Niva-SHP”, which operates in real-time mode, at the Brest Region agro-industrial complex. In the course of the works with the system, errors in software code are corrected by enterprise's workers, integration with different types of software platforms as well as adaptation for client's needs, together with practical help in case of alert conditions, are performed.

Commissioning of the standard software package system “Niva-SHP” started at ten enterprises of the Brest Region agro-industrial complex and an agreement on similar services was signed with the enterprises of the Grodno Region agro-industrial complex.



ЧУП «Р-С-Я»

“R-S-YA” PRIVATE UNITARY ENTERPRISE (PUE)

Юридический адрес:

Registered address:

Телефон:

Telephone:

Специализация

Specialization:

224005, г. Брест, ул. Советская, 46

(+375 162) 21-83-86

Специализируется на производстве научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и разработок. Производственный цикл предприятия начинается с идеи и заканчивается внедрением в производство нового оборудования. Клиентами предприятия являются фирмы, которым требуется решить сложную и новаторскую техническую задачу. Например, разработать оборудование, которого еще не существует, провести научно-исследовательские, экспериментальные или конструкторские работы, осуществить модернизацию существующего, но морально устаревшего оборудования. С большим интересом ЧУП «Р-С-Я» сотрудничает с фирмами, которым необходимо решить какую-либо «хитрую» техническую проблему. Предприятие осуществляет разработку, экспериментальную отработку, изготовление и в конечном итоге реализацию идей и изобретений в виде готового оборудования. Взаимодействие с ЧУП «Р-С-Я» становится незаменимым в том случае, когда оборудование, решающее проблемы клиента, невозможно приобрести на рынке по каким-либо причинам, или его вовсе не существует. Организация часто предлагает своим клиентам революционные идеи и решения и всегда предоставляет работающий образец любого оборудования.

46, Sovetskaya Str., Brest, 224005

(+375 162) 21-83-86

It specializes in developing research and R&D works and developments. Enterprise's production cycle begins with an idea and finishes in commissioning a new equipment.

Enterprise's clients are firms, for which resolution of a complex task and an innovative engineering problem is required. For example, to design equipment, which is not in existence yet, to conduct researches, experiments or development works, to upgrade the existing, but outdated equipment. With particularly great interest “R-S-Ya” PUE cooperates with the firms, for which resolution of a “tricky” engineering task is required. The enterprise performs design, experimental development and, finally, implementation of ideas and inventions in the form of finished equipment. Interaction with “R-S-Ya” PUE becomes indispensable, when equipment, which resolves client's problems, is not available on a market for some reason or other, or it does not exist at all. The organization often offers clients its revolutionary ideas and decisions and always provides with an operating model of any kind of equipment.





ЗАО «БРЕСТСКИЙ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК»
“BREST SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PARK”
CLOSED JOINT-STOCK COMPANY (CJSC)

Год основания: Year of foundation:	2011	2011
Юридический адрес: Registered address:	224020, г. Брест, ул. Московская, 202	202, Moskovskaya Str., Brest, 224020
Телефон: Telephone:	(+375 162) 23-07-63	(+375 162) 23-07-63
Факс: Fax:	(+375 162) 21-28-44	(+375 162) 21-28-44
E-mail:	zao_bntp@tut.by	zao_bntp@tut.by
Сайт: Web-site:	http://www.bntp.by	http://www.bntp.by
Руководитель: Head:	Андрей Васильевич Сытько	Andrey Sytko
Списочная численность работников: Count of personnel:	4	4
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	Предоставление в аренду помещений, партнерство в бизнесе, функции субъекта инновационной инфраструктуры и инкубатора малого предпринимательства.	Property leasing, partnership in business, function of the subject of the innovative infrastructure and small business incubator.



ЧПТУП «СИФАНИЯ-ЭКОТЕХНИКА»

“SIFANIYA-EKOTEKHNIKA” PRIVATE PRODUCTION AND TRADE UNITARY ENTERPRISE (PPTUE)

Юридический адрес: Registered address:	224022, г. Брест, ул. Советская, 46	46, Sovetskaya Str., Brest, 224022
Телефон: Telephone:	(+375 162) 21-53-62	(+375 162) 21-53-62
Факс: Fax:	(+375 162) 21-61-48	(+375 162) 21-61-48
E-mail:	info@sifania.by	info@sifania.by
Сайт: Web-site:	http://sifania.by	http://sifania.by
Специализация: Specialization:	Основными видами деятельности предприятия являются: конструкторские разработки, изготовление технологического оборудования для глубокой переработки твердых бытовых коммунальных отходов, промышленных и специальных отходов. Кроме того, предприятие осуществляет разработку технико-экономических обоснований, бизнес-планов, схем санитарной очистки городов, регионов, а также разработку конструкторской документации, пусконаладочные работы, обучение персонала.	Main enterprise's activities are engineering developments, production of processing equipment for advanced utilization of household solid-waste, industrial and special waste. Moreover, the enterprise develops feasibility studies, business plans, sanitation schemes for cities and regions, and also engineering documentation, commissioning works, training of staff.

ООО «ЭКОПРОМИНВЕСТ»

“EKOPROMINVEST” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	224022, г. Брест, ул. Советская, 46	46, Sovetskaya Str., Brest, 224005
Телефон: Telephone:	(+375 162) 21-53-62	(+375 162) 21-53-62
E-mail:	ecoprom_brest@mail.ru	ecoprom_brest@mail.ru
Сайт: Web-site:	http://ecprominvest.ru	http://ecprominvest.ru
Специализация: Specialization:	Разрабатывает и производит нестандартное оборудование для переработки твердых бытовых отходов, специализируется на изучении западных технологий для применения и реализации в Республике Беларусь и странах ближнего зарубежья.	It develops and produces non-standard equipment for utilization of household solid-waste, specializes in studying the western technologies for use and realization in the Republic of Belarus and countries of the near abroad.





ООО «ТЕХНОПАРК ПОЛЕСЬЕ»

“TECHNOPARK POLESIE” LIMITED LIABILITY COMPANY(LLC)

Год основания: Year of foundation:	2010	2010
Юридический адрес: Registered address:	225710, Брестская область, г. Пинск, ул. Заслонова, 11	11, Zaslounova Str., Pinsk, 225710, Brest Region
Телефон: Telephone:	(+375 165) 31-21-37, 31-21- 35	(+375 165) 31-21-37, 31-21- 35
Факс: Fax:	(+375 165) 31-08-82	(+375 165) 31-08-82
E-mail:	tehnopoles@tut.by, radoeeb@gmail.com	tehnopoles@tut.by, radoeeb@gmail.com
Сайт: Web-site:	tehnopoles.by (в настоящее время не доступен из-за неритмичного финансирования)	http://www.bnnp.by
Руководитель: Head:	И. о. директора Николай Генрихович Кручинский	Acting Director Nicolas Kruchynsky
Списочная численность работников: Count of personnel:	1	1
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	<ul style="list-style-type: none"> • Научные исследования и разработки в области естественных и технических наук. • Оказание инженерных и консультационных услуг, бизнес-консалтинг. • Подготовка технико-экономических обоснований инновационных проектов. • Разработка бизнес-планов инвестиционных проектов в соответствии с «Правилами по разработке бизнес-планов инвестиционных проектов». • Поиск необходимых для реализации проекта технологий и оборудования. • Содействие в привлечении первоначальных инвестиций и создании Start-Up (включение в республиканские, отраслевые, областные инвестиционные программы для получения государственной поддержки, получение кредита в банке, поставке оборудования по лизингу и др.). • Сопровождение проекта при его экспертизе в Министерстве финансов, в Министерстве экономики и др. государственных органах, а также при получении кредита в банке. 	<ul style="list-style-type: none"> • Research and development in the field of natural sciences and engineering. • Engineering and consulting services, business consulting. • Development of feasibility studies of innovative projects. • Business planning for investment projects in accordance with the “Rules of the development of business plans for investment projects”. • Provision of the required technologies and equipment for the project. • Assistance in initial investment attraction and Start-Up organization (inclusion in national, sectoral and regional investment programs for public support for a loan at the bank, equipment leasing, etc.). support during project examination in the Ministry of Finance, the Ministry of Economy and other public authorities, assistance in crediting. • Scientific support for innovative projects.



- Научное сопровождение инновационных проектов.
- Разработка бизнес-планов развития предприятий на год и прогнозов развития на 5 лет в соответствии с отраслевыми рекомендациями.
- Исследование и анализ рынков сбыта потребителей, поиск покупателей, представление интересов фирм в регионе.
- Аутсорсинг (кадровая работа, делопроизводство, бухгалтерский учет и налогообложение).
- Проведение патентных исследований, помощь в патентовании и лицензировании.
- Предоставление на договорной основе в соответствии с законодательством движимого и недвижимого имущества, в том числе помещений различного функционального назначения.
- Продвижение законодательных инициатив по предоставлению участникам технопарка налоговых льгот, поддержка интересов резидентов технопарка на международном уровне; организация курсов, семинаров, тренингов.
- Повышение квалификации и переподготовка кадров для министерств и других центральных органов управления, объединений, предприятий, учреждений и организаций.
- Туристические услуги (перевозка пассажиров в любом направлении в пределах Республики Беларусь и ближнего зарубежья).
- Working out of business plans for the enterprises development, and forecasting.
- Market research and analysis.
- Outsourcing (HR work, clerical, accounting, and taxation).
- Patent investigations, assistance in patenting and licensing.
- Lease of premises and equipment.
- Legislation improvement in the field of tax benefits to the Technopark's residents, support of Technopark's residents at the international level.
- Organization of trainings and seminars.
- Advanced training and retraining of specialists for ministries and other public authorities, associations, enterprises, institutions and organizations.
- Travel services (passenger transportation through the Republic of Belarus and neighbor countries).



ГП «ПЛАНТАРУМ»**“PLANTARUM” STATE ENTERPRISE (SE)**

Юридический адрес: Registered address:	225710, Брестская область, г. Пинск, ул. Куликова, 27–2108	27–2108, Kulikova Str., Pinsk, 225710, Brest Region
Телефон: Telephone:	(+375 29) 652-33-58	(+375 29) 652-33-58
Факс: Fax:	(+375 165) 31-08-82	(+375 165) 31-08-82
E-mail:	gpplantarum@yandex.by	gpplantarum@yandex.by
Специализация: Specialization:	Производство и реализация посадочного ма- териала плодово-ягодных культур.	Manufacture and sale of planting material of fruit crops.

ООО «ФИТАМИКС»**“FITAMIX” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)**

Юридический адрес: Registered address:	225710, Брестская область, г. Пинск, ул. ИПД, 42	42, IPD Str., Pinsk, 225710, Brest Region
Телефон: Telephone:	(+375 165) 35-80-01	(+375 165) 35-80-01
E-mail:	slavabiz@rambler.ru	slavabiz@rambler.ru
Специализация: Specialization:	Рекламные услуги в сети Интернет (предо- ставление услуг по продвижению брендов в сети Интернет для владельцев магазинов и бутиков розничной торговли одеждой, обу- вью и аксессуарами).	Advertising services in the Internet network (provision of services to promote brands in the Internet network to the owners of shops and re- tail boutiques, which specializes in clothes, shoes and accessories).





**ВИТЕБСК
И ВИТЕБСКАЯ ОБЛАСТЬ**

**VITEBSK
AND VITEBSK REGION**





**РИУП «НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК ВИТЕБСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА»**

**“SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PARK
OF THE VITEBSK STATE TECHNOLOGICAL UNIVERSITY”
REPUBLICAN INNOVATIVE UNITARY ENTERPRISE (RIUE)**

Год основания: Year of foundation:	2010	2010
Юридический адрес: Registered address:	210035, г. Витебск, Московский пр., 72г	72g, Moskovsky Ave., Vitebsk, 210035
Телефон: Telephone:	(+375 212) 47-72-56	(+375 212) 47-72-56
Факс: Fax	(+375 212) 47-67-09	(+375 212) 47-67-09
E-mail:	info@technopark-vitebsk.by	info@technopark-vitebsk.by
Сайт: Web-site:	http://www.technopark-vitebsk.by	http://www.technopark-vitebsk.by
Руководитель: Head:	Константин Сергеевич Матвеев	Konstantin Matveyev
Списочная численность работников: Count of personnel:	22	22
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	Создание и поддержка малых инновационных предприятий, анализ рынка и маркетинговые исследования, поддержка информационно-маркетинговой сети и работы центров трансфера технологий при университетах, продвижение разработок путем организации и участия в выставках и кооперационных биржах.	Creation and support of small innovative enterprises, analysis of market and market research, support of information and marketing network and work of technology transfer centers at universities, promotion of development by organizing and participating in exhibitions and cooperation exchanges.



НПРДУП «БЕЛТЕХНОЛОГИЯ»**“BELTEKHNOLOGIYA” SCIENTIFIC PRODUCTION REPUBLICAN SUBSIDIARY UNITARY ENTERPRISE (SPRSUE)**

Юридический адрес: Registered address:	210035, г. Витебск, Московский пр., 72г	72g, Moskovsky Ave., Vitebsk, 210035
Телефон: Telephone:	(+375 212) 35-18-96	(+375 212) 35-18-96
E-mail:	(+375 212) 35-18-96	(+375 212) 35-18-96
Специализация: Specialization:	Производство мужской и женской обуви. Производство подошв (ПУ, ТЭП). Производство пластин для ремонта обуви.	Making of men's and women's shoe. Manufacture of soles (polyurethane (PU), thermoplastic polyurethane (TPU)). Manufacture of sheets for shoe repair.

**ЧТПУП «ДАЛЬВА»****“DALVA” PRIVATE TRADE AND PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (PTPUE)**

Юридический адрес: Registered address:	210020, г. Витебск, ул. 2-я Прибережная, 1-1	1-1, 2nd (vtoraya) Priberezhnaya Str., Vitebsk, 210020
Телефон: Telephone:	(+375 212) 47-83-78	(+375 212) 47-83-78
Специализация: Specialization:	Производство обуви и изготовление деталей и узлов обувных изделий.	Shoe making and manufacturing of parts and units for shoe items.

**ЧП «СКОКОВ-МЕТЛЛ»****“SKOKOV-METLL” PRIVATE ENTERPRISE (PE)**

Юридический адрес: Registered address:	210035, г. Витебск, Московский пр., 72г-3	72g-3, Moskovsky Ave., Vitebsk, 210035
Телефон: Telephone:	(+ 375 212) 47-74-47	(+ 375 212) 47-74-47
E-mail:	skokov-metll@mail.ru	skokov-metll@mail.ru
Специализация: Specialization:	Предприятие ориентировано на комплексное выполнение заказов по металлообработке от других предприятий и населения. Предприятие также оказывает помощь в разработке чертежей и эскизов.	The enterprise is oriented on integrated execution of metal-working orders for other enterprises and population. Also the enterprise assists in working out drawings and sketches.



ЧПУП «ЛЕОПРИНТ»**“LEOPRINT” PRIVATE PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (PPUE)**

Юридический адрес:
Registered address:

Специализация:
Specialization:

210001, г. Витебск, ул. Титова, 3–1

Дизайнерская студия по разработке и изготовлению инновационной швейной продукции, производство швейных изделий.

3–1, Titov Str., Vitebsk, 210001

The design studio which specializes in designing and manufacturing innovative clothing products, manufacturing garments.

**ЧП «СВЕТПРОМ»****“SVETPROM” PRIVATE ENTERPRISE (PE)**

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

E-mail:

Сайт:
Web-site:

Специализация:
Specialization:

211434, Витебская область, Полоцкий район, г. п. Ветрино, ул. Ленина, 816
(+375 29) 514-86-20

frezirovka@mail.ru

<http://www.belconstar.by>

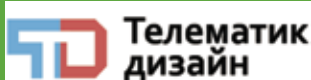
Производство ориентировано на комплексное выполнение наукоемких заказов зарубежных университетов и предприятий, начиная от инженерной разработки, изготовления опытных образцов, проведения испытаний и исследований до разработки технологии и изготовления промышленных партий деталей и приборов.

81b, Lenin Str., Urban Settlement of Vetrino, 211434, Polotsk District, Vitebsk Region
(+375 29) 514-86-20

frezirovka@mail.ru

<http://www.belconstar.by>

Production is oriented on integrated execution of science-intensive orders of overseas universities and enterprises, from engineering development, production of prototypes, conduct of tests and studies to development and production of commercial-scale parts and devices.

**ООО «ТЕЛЕМАТИК ДИЗАЙН»****“TELEMATIK DESIGN” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)**

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

E-mail:

Сайт:
Web-site:

Специализация:
Specialization:

210015, г. Витебск, ул. Гоголя, 14–805

(+375 212) 47-48-00

anna.shishakova@telematic-design.by

<http://telematic.by>

Производство систем спутникового мониторинга транспорта, а также систем мониторинга и охраны объектов недвижимости в режиме реального времени.
Интеграция решений по мониторингу транспорта для ряда отраслей, а также решений, связанных с безопасностью объектов недвижимости.

14–805, Gogol Str., Vitebsk, 210015

(+375 212) 47-48-00

anna.shishakova@telematic-design.by

<http://telematic.by>

Production of satellite vehicle tracking systems, and also real estate monitoring and security systems, which operate in real time mode.
Integration of vehicle tracking solutions for a number of sectors, and also solutions related to security of real estate.

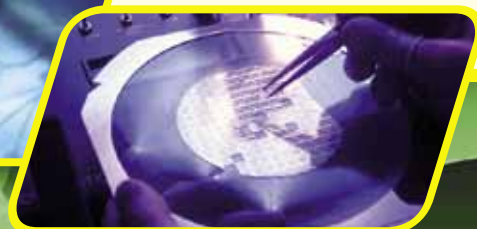




**РИУП «НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК
ПОЛОЦКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА»**

**“SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PARK OF POLOTSK STATE
UNIVERSITY” REPUBLICAN INNOVATIVE UNITARY ENTERPRISE (RIUE)**

Год основания: Year of foundation:	2005	2005
Юридический адрес: Registered address:	211440, Витебская область, г. Новополоцк, ул. Блохина, 30	30, Blokhin Str., Novopolotsk, 211440, Vitebsk Region
Телефон: Telephone:	(+375 214) 53-34-58	(+375 214) 53-34-58
Факс: Fax:	(+375 214) 53-06-79	(+375 214) 53-06-79
E-mail:	ntpps@tut.by	ntpps@tut.by
Руководитель: Head:	Лилия Егоровна Кузьмич	Liliya Kuzmich
Списочная численность работников:	2	2
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	<ul style="list-style-type: none"> • Маркетинговые исследования рынка потребления наукоемкой продукции и поиск потенциальных партнеров для разработчиков. • Трансфер прогрессивных технологий и разработок. • Выпуск экспериментальных и опытных образцов наукоемкой продукции. • Участие в разработке и сопровождении государственных и региональных научно-технических программ, в выполнении отдельных инновационных проектов. • Информационное, рекламное и выставочное обслуживание. • Разработка бизнес-планов. • Проведение патентных исследований, помощь в патентовании и лицензировании. 	<ul style="list-style-type: none"> • Marketing researches of the consumer market of science-intensive products and looking for potential partners for developers. • Transfer of advanced technologies and developments. • Production of experimental models and prototypes of science-intensive products. • Involvement in developing and maintaining state and regional scientific and technical programs, implementing isolated innovative projects. • Information, advertizing and exhibition services. • Working-out of business plans. • Conduct of patent researches, assistance in patenting and licensing.





ООО «БЕЛМОБАЙЛСОФТ»

“BELMOBILESOFT” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

E-mail:

Сайт:
Web-site:

Специализация:
Specialization:

211000, Витебская область, г. Полоцк,
Замковый проезд, 2а

(+375 29) 710-97-74

info@belmobilesoft.by

http://www.belmobilesoft.by

Разработка и развитие мобильных банковских технологий, разработки интернет- и мобильного банкинга для широкого класса мобильных платформ (iPhone/iPad, Android, WindowsPhone), самые современные, креативные платежные сервисы.

2а, Zamkovy Proezd, Polotsk, 211000, Vitebsk Region

(+375 29) 710-97-74

info@belmobilesoft.by

http://www.belmobilesoft.by

Development and elaboration of mobile banking technologies, development of the Internet and mobile banking for wide range of mobile platforms (iPhone/iPad, Android, WindowsPhone), the most up-to-date, creative payment services.





ГОМЕЛЬ И ГОМЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ

GOMEL AND GOMEL REGION





КУП «ГОМЕЛЬСКИЙ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК»

“GOMEL SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PARK” MUNICIPAL UNITARY ENTERPRISE (MUE)

Год основания: Year of foundation:	2010	2010
Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Feduninsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 232) 68-47-79	(+375 232) 68-47-79
Факс: Fax:	(+375 232) 68-47-79	(+375 232) 68-47-79
E-mail:	info@gntp.by	info@gntp.by
Сайт:	http://www.gntp.by	http://www.gntp.by
Руководитель: Head:	Дмитрий Николаевич Морозов	Dmitry Morozov
Списочная численность работников:	6	6
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	Поддержка в становлении и развитии резидентов технопарка — малых и средних организаций, работающих в сфере инновационного бизнеса, а также продвижение новых технологий, развитие международного научно-технического сотрудничества.	Support in the establishment and development of technopark residents — small and medium-sized organizations working in the field of business innovation and the promotion of new technologies, the development of international scientific and technical cooperation.



**ООО «БАКУР ГРУПП»****“BAKUR GROUP” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)**

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17–6(8)	17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 29) 681-75-66	(+375 29) 681-75-66
E-mail:	vstroy1@rambler.ru	vstroy1@rambler.ru
Специализация: Specialization:	Разработка технологии по переработке отходов различных промышленных предприятий, производство строительных и отделочных материалов на основе отходов промышленных предприятий (фосфогипс).	Development of technology for recycling waste of different industrial enterprises, production of construction and finish materials based on industrial enterprises' waste (phosphogypsum).

ООО «БЕЛИНТЕЛФОРС»**“BELINTELFORCE” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)**

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 29) 612-86-67	(+375 29) 612-86-67
Специализация: Specialization:	Разработка интерактивного информационно-поискового портала с функцией автоматизированной тендерной системы в сфере возобновляемой энергетики в Республике Беларусь. Разработка и продвижение сайтов. Разработка программных модулей. Консалтинговые программы по продвижению и развитию бизнеса.	Development of an interactive information retrieval portal with the function of an automated tender system in the field of renewable energy in the Republic of Belarus. Development and promotion of web-sites. Development of program modules. Consulting programs of business promotion and development.



СООО «БЕЛПОЛИМЕРГАЗ»

“BELPOLIMERGAZ” JOINT LIMITED LIABILITY COMPANY (JLLC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 232) 58-12-85	(+375 232) 58-12-85
Е-mail:	bpoligas@mail.ru	bpoligas@mail.ru
Специализация: Specialization:	Деятельность в области производства полиэтиленовых терморезисторных фитингов, используемых в системе газоснабжения и водоснабжения, по технологии и «ноу-хау» ООО «ПГ “Термополимергаз”» для удовлетворения внутреннего рынка Республики Беларусь и организации экспорта производимой продукции.	Activities in the field of plastic fitting thermistor used in the gas supply system and water supply, technology and “know-how” LLC “PG “Termopolimergaz” for domestic market of the Republic of Belarus and for export.

ЧТУП «ИНТАТА»

“INTATA” PRIVATE TRADE UNITARY ENTERPRISE (PTUE)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 232) 40-70-64	(+375 232) 40-70-64
Е-mail:	intata@tut.by	intata@tut.by
Специализация: Specialization:	Разработка и изготовление испытательного и лабораторного оборудования. Разработка и внедрение прогрессивных технологий электрофоретического окрашивания.	Development and manufacture of testing and laboratory equipment. Development and commissioning of advanced technologies for electrophoretic painting.





ОДО «МИКРОТЕСТМАШИНЫ»

“MICROTESTMACHINES” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	246003, г. Гомель, ул. Тельмана, 44–6	44–6, Telman Str., Gomel, 246003
Телефон: Telephone:	(+375 232) 71-54-63, 71-80-11	(+375 232) 71-54-63, 71-80-11
Факс: Fax:	(+375 232) 71-54-63	(+375 232) 71-54-63
E-mail:	suslov@microtm.com, microtm@yandex.by	suslov@microtm.com, microtm@yandex.by
Сайт: Web-site:	http://microtm.com	http://microtm.com

Специализация:
Specialization:

Приборостроение: разработка и изготовление научно-исследовательских приборов и оборудования, комплексная автоматизация измерительных процессов и оборудования, разработка специализированного программного обеспечения.

Engineering: design and manufacture of research instruments and equipment, integrated automation of measuring processes and equipment, development of specialized software.

ОДО «Микротестмашины» является единственным в Республике Беларусь предприятием, выпускающим атомно-силовые микроскопы, а также целую линейку приборов для работы в сфере микро- и нанотехнологий. Необходимо отметить, что в настоящее время подобное производство среди стран СНГ и Восточной Европы смогли освоить пока только в России и Беларуси. Компания входит в число мировых лидеров по производству оборудования такого класса. Основные потребители изготавливаемых ОДО «Микротестмашины» приборов — это научно-исследовательские и учебные лаборатории отечественных и зарубежных научных центров, деятельность которых связана с микро- и нанотехнологиями. География поставок продукции ОДО «Микротестмашины» включает более десятка стран, в числе которых Россия, Италия, Южная Корея, Тайвань, Малайзия, Саудовская Аравия, Литва, Польша и другие.

“Microtestmachines” DLC is the unique enterprise in the Republic of Belarus that produces atomic force microscopes as well as a whole range of devices to work in the field of micro-and nanotechnology. It should be noted that by now only Russia and Belarus in the Commonwealth of Independent States (CIS) and in whole Eastern Europe have arrived to organize such production. The company is one of the world’s leading manufacturers of equipment of this class. The main consumers of devices manufactured by “Microtestmachines” DLC are research and teaching laboratories of Belarusian and foreign scientific centers, the activities of which are related to micro-and nanotechnology. “Microtestmachines” supplies its products into more than a dozen countries including Russia, Italy, South Korea, Malaysia, Saudi Arabia, Lithuania, Poland and others.

ЗАО «НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ «НЕФТЕСПЕЦСЕРВИС»»

“NEFTESPETSSERVICE” CLOSED JOINT-STOCK COMPANY (CJSC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17–6(8)	17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 29) 341-73-36	(+375 29) 341-73-36
E-mail:	ai_gomel@mail.ru	ai_gomel@mail.ru
Специализация: Specialization:	Деятельность в сфере: <ul style="list-style-type: none"> • переработки сельскохозяйственных отходов в твердое топливо; • разработки технологии переработки отходов сельскохозяйственного производства в твердое топливо; • разработки концепций развития возобновляемых сырьевых источников для топлива. 	Activities in the field of: <ul style="list-style-type: none"> • processing of agricultural waste into solid fuel; • development of technology for recycling of agricultural waste into solid fuel; • formation of concepts of development of renewable sources of raw materials for fuel.



ООО «НОВАКОМ ПРОЕКТ»

“NOVACOM PROJECT” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 17) 328-32-94	(+375 17) 328-32-94
E-mail:	market@nvcn.net	market@nvcn.net
Специализация: Specialization:	Проектирование, разработка и внедрение ERP-систем. Автоматизация деятельности предприятий машиностроительной отрасли.	Design, development and commissioning of ERP-systems. Automation of enterprises' activities.

ООО «ОСТЭК»

“OSTEC” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17–6(8),	17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 232) 68-37-64	(+375 232) 68-37-64
E-mail:	panochin@mail.ru	panochin@mail.ru
Специализация: Specialization:	Деятельность в сфере: <ul style="list-style-type: none"> • приемки и подготовки автомобилей к утилизации; • отделения автомобильных пластмасс, стекол, резинотехнических изделий, рабочих жидкостей — отделения и разборки металлических конструкций; • первичной переработки автомобильных пластмасс, стекол, резинотехнических изделий, рабочих жидкостей; • первичной переработки металлических конструкций. 	Activities in the field: <ul style="list-style-type: none"> • acceptance and preparation vehicles for recycling; • separation of automotive plastics, glass, general mechanical rubber goods, hydraulic fluids; • primary processing of automotive plastics, glass, general mechanical rubber goods, hydraulic fluids; • primary processing of metal structures.



ЧУП ПО ОКАЗАНИЮ УСЛУГ «ОРИОН-БЕЛ ПЛЮС»

“ORION-BEL PLUS” PRIVATE UNITARY ENTERPRISE (PUE)
ON RENDERING OF SERVICES

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17–6(8)	17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 29) 730-30-24	(+375 29) 730-30-24
E-mail:	plus@orionbel.com	plus@orionbel.com
Специализация: Specialization:	<ul style="list-style-type: none"> • Логистический консалтинг. • Логистический аудит. • Семинары и тренинги в области логистики. 	<ul style="list-style-type: none"> • Logistics consulting. • Logistics audit. • Seminars and workshops in the field of logistics.





ЧПУП «ПАВЕТРИК ПЛЮС»

“PAVETRIK PLUS” PRIVATE PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (PPUE)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 29) 672-15-18	(+375 29) 672-15-18
E-mail:	pavetrik@gmail.com	pavetrik@gmail.com
Сайт: Web-site:	http://www.pavetrik.by	http://www.pavetrik.by
Специализация: Specialization:	Разработка и изготовление энергоэффективных вентиляционных приборов с утилизацией тепла «Паветрик».	Development and manufacture of power-efficient fan units with heat recovery “Pavetrik”.



ОДО «ПРОМАВТОМАТИКА»

“PROMAVTOMATIKA” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17–6(8)	17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 232) 68-46-96	(+375 232) 68-46-96
Факс: Fax:	(+375 232) 68-48-23	(+375 232) 68-48-23
E-mail:	info@softasutp.com, promavtomatika@tut.by	info@softasutp.com, promavtomatika@tut.by
Сайт: Web-site:	http://www.softasutp.com	http://www.softasutp.com
Специализация: Specialization:	Комплексная промышленная автоматизация: проектирование, поставка, монтаж, наладка автоматизированных систем управления технологическими процессами.	Integrated industrial automation: design, supply, installation, commissioning of automated process control systems.



ООО «ПРОМВЫЧТЕХ»

“PROMVYCHTECH” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17

17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061

Телефон:
Telephone:

(+375 232) 71-05-05

(+375 232) 71-05-05

E-mail:

mail@pvt.by

mail@pvt.by

Сайт:
Web-site:

http://www.pvt.by

http://www.pvt.by

Специализация:
Specialization:

Проектирование, разработка, установка и обслуживание локальных и глобальных вычислительных сетей.
Создание аутсорсингового виртуального центра обработки сообщений.

Design, development, installation and maintenance of local and global computer networks. Creation of hosted virtual centers for message handling.



ОДО «ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР
«СИСТЕМЫ И ТЕХНОЛОГИИ»»

“TECHNICAL CENTER “SYSTEMS AND TECHNOLOGIES” DOUBLE
LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес:
Registered address:

246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17–6(8)

17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061

Телефон:
Telephone:

(+375 232) 68-46-90

(+375 232) 68-46-90

Факс:
Fax:

(+375 232) 68-46-86

(+375 232) 68-46-86

E-mail:

tcst@rambler.ru

tcst@rambler.ru

Специализация:
Specialization:

Деятельность в области автоматизации технологических систем и объектов, деятельность в области энергосбережения с разработкой и поставкой инновационного энергосберегающего оборудования, деятельность по автоматизации систем энергоучета и контроля топливно-энергетических ресурсов.

Activities in the field of automation of processing systems and facilities, activities in the field of energy-saving with development and delivery of an innovative energy-saving equipment, activities in the field of automation of power consumption systems and fuel and power resources control.





ООО «ЭДЖЕНСИ 407»

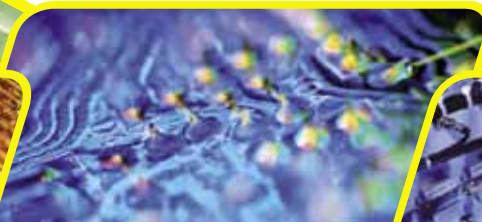
“AGENCY 407” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского 17–6(8)	17–6(8), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 33) 616-43-81	(+375 33) 616-43-81
E-mail:	info@agency407.com	info@agency407.com
Сайт: Web-site:	http://www.agency407.com	http://www.agency407.com
Специализация: Specialization:	Привлечение иностранных инвестиций и сопровождение проектов по созданию предприятий с иностранными инвестициями, содействие отечественным организациям (инновационным) в выходе на международный рынок и поиске инвесторов.	Attraction of foreign investments and maintenance of projects on foundation of foreign investment enterprises, assistance to domestic organizations (innovative) in entering the international market and looking for investors.

ООО «ЭКТИВ СТРИМ»

“ACTIVE STREAM” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 17	17, Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 29) 684-90-86	(+375 29) 684-90-86
E-mail:	office@activestream.by	office@activestream.by
Сайт: Web-site:	http://www.activestream.by	http://www.activestream.by
Специализация: Specialization:	Деятельность в области технического (сервисного) обслуживания компьютерного оборудования.	Activities in the field of technical service of computer equipment.





ГП «АГЕНТСТВО РАЗВИТИЯ И СОДЕЙСТВИЯ ИНВЕСТИЦИЯМ»
“AGENCY FOR DEVELOPMENT AND INVESTMENT PROMOTION”
STATE ENTERPRISE (SE)

Год основания: Year of foundation:	2013	2013
Юридический адрес: Registered address:	246061, г. Гомель, ул. Федюнинского, 29–1(2)	29–1(2), Fedinunsky Str., Gomel, 246061
Телефон: Telephone:	(+375 232) 22-36-73	(+375 232) 22-36-73
Факс: Fax:	(+375 232) 22-36-70	(+375 232) 22-36-70
E-mail:	agency@gomelraton.com	agency@gomelraton.com
Сайт: Web-site:	http://ruspagency.by	http://ruspagency.by
Руководитель: Head:	Игорь Леонидович Куделя	Igor Kudelya
Списочная численность работников: Count of personnel:	43	43
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	<ul style="list-style-type: none"> • Осуществление технадзора в строительстве. • Оценка недвижимости. • Услуги СВХ и деятельность в сфере таможенного дела. • Маркетинговые исследования. • Бизнес-планирование. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fulfillment of technical inspection during construction. • Real-estate appraisal. • Temporary storage warehouse (TSW) services and activities in the field of customs affairs. • Marketing studies. • Business planning.





**ГРОДНО
И ГРОДНЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ**

**GRODNO
AND GRODNO REGION**



КПУП «НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК ГРОДНО»

“GRODNO SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PARK” MUNICIPAL PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (MPUE)

Год основания	2012	2012
Юридический адрес: Registered address:	230025, г. Гродно, ул. Лидская, 15	15, Lidskaya Str., Grodno, 230025
Телефон: Telephone:	(+375 152) 75-57-01, 75-74-79	(+375 152) 75-57-01, 75-74-79
E-mail:	grodnomebel@tut.by, technopark_grodno@tut.by	grodnomebel@tut.by, technopark_grodno@tut.by
Руководитель: Head:	Сергей Анатольевич Ницкий	Sergey Nitsky
Списочная численность работников: Count of personnel:	35	35
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	<p>1. Основным направлением деятельности технопарка является оказание систематической поддержки резидентам технопарка, в том числе путем:</p> <ul style="list-style-type: none"> • содействия в создании производств с новыми технологиями либо высокотехнологичных производств, основанных на высоких технологиях и выпускающих законченную высокотехнологичную продукцию для реализации ее на рынке; • содействия в осуществлении внешнеэкономической деятельности в целях продвижения на внешний рынок продукции, произведенной с использованием новых или высоких технологий; • предоставления на договорной основе в соответствии с законодательством движимого и недвижимого имущества, в том числе помещений различного функционального назначения; • обеспечения освещения в средствах массовой информации деятельности технопарка и его резидентов; • оказания иных услуг (выполнения иных работ), связанных с научной, научно-технической и инновационной деятельностью технопарка. 	<p>1. Main activities of the Technopark are provision of systematic support to Technopark's residents, including by means of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • assistance in establishing works based on new technologies or high-tech works, which are based on high technology and produce finished high-tech goods for sale on a market; • assistance in performing foreign-economic activities with the purpose of promotion of goods, which are produced with the use of new or high technologies, to the external market; • provision with personal property and real estate, including rooms for different purposes of use, on a contractual basis according to laws; • ensuring media coverage of the activities of the Technopark and its residents; • provision of other services (fulfillment of other works) related to scientific, scientific and technical, and innovative activities of the Technopark.



Для выполнения указанных направлений деятельности в технопарке предусматривается, наряду с собственной производственной деятельностью, создание следующих новых подразделений:

- Информационно-консультационного сектора;
- Сектора информационных технологий;
- Полиграфического сектора;
- Торгово-выставочного центра.

В результате технопарком будут созданы условия для предоставления клиентам взаимодополняющих услуг: от поиска новой или усовершенствованной технологии до всестороннего содействия в освоении разработанных инноваций и выпуске на этой основе продукции.

2. Размещение на конкурсной основе организаций-резидентов, внедряющих научно-технические разработки, а также реализующих инновационные проекты по приоритетным направлениям социально-экономического развития Гродненской области.

3. Организация собственного производства на базе бывшего предприятия ОАО «Гродномебель». В настоящий момент осуществляется производство мебели по индивидуальным заказам предприятий и организаций, выпуск погонажных изделий, осуществляется розничная торговля.

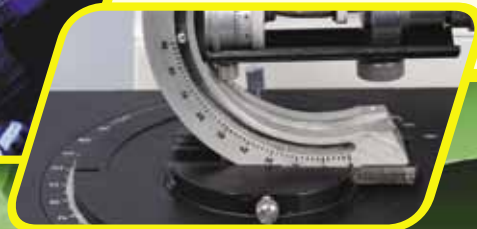
In addition to own production activities, it is provided the establishment of the following new units at the Technopark for operating in the stated directions of activities:

- Information and Consulting Sector;
- Information Technology Sector;
- Printing Sector;
- Trade and Exhibition Center.

The result is that the Technopark will create conditions for providing clients with mutually complementary services: from looking for new and modernized technology to all-round assistance in mastering developed innovations and producing goods based on them.

2. Competition-based placement of resident organizations, which put scientific and technical developments into commission and also implement innovative projects on the priority directions of the Grodno Region social and economic development.

3. Organization of own production on the basis of former enterprise "Grodnomebel" JSC. Customized furniture production, production of mouldings, retail trade currently have been performed.





ПТ ООО «ТАЙФУН»

**“TAIFUN” PRODUCTION AND TRADE LIMITED
LIABILITY COMPANY (PT LLC)**

Юридический адрес: Registered address:	230003, г. Гродно, ул. Аульская, 18	18, Aulskaya Str., Grodno, 230003
Телефон: Telephone:	(+375 152) 99-14-11	(+375 152) 99-14-11
Факс: Fax:	(+375 152) 99-12-20	(+375 152) 99-12-20
E-mail:	taifun@mail.grodno.by	taifun@mail.grodno.by
Сайт: Web-site:	http://www.taifun.by	http://www.taifun.by
Специализация: Specialization:	Повышение прочности и долговечности строительных конструкций, снижение теплопотерь в зданиях за счет повышения потребительских свойств выпускаемых ПТ ООО «Тайфун» сухих строительных смесей путем внедрения передовых технологий группы компании ATLAS, снижение трудозатрат и уменьшения сроков выполнения строительно-монтажных работ за счет внедрения новых технологий выполнения работ с применением современных машин и агрегатов.	Strength and durability enhancement of building structures, heat loss reduction in buildings due to improvement of consumer properties of the dry building mixes, which are produced by “Taifun” PT LLC, by commissioning advanced technologies of the group of companies ATLAS, reduction in labor expenditures and time of installation and construction work by means of commissioning new technologies for work with the use of modern machines and units.



РУП «УЧЕБНО-НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР «ТЕХНОЛАБ»»

“TRAINING, SCIENTIFIC AND PRODUCTION CENTER “TEHNOLAB” REPUBLICAN UNITARY ENTERPRISE (RUE)

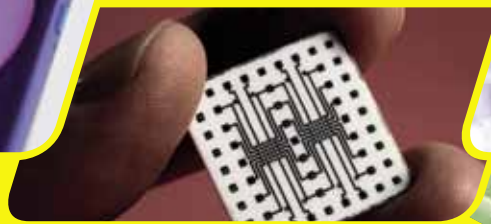
Юридический адрес: Registered address:	230023, г. Гродно, ул. Ожешко, 22	22, Ozheshko Str., Grodno, 230023
Телефон: Telephone:	(+375 152) 73-19-00	(+375 152) 73-19-00
Факс: Fax:	(+375 152) 73-19-10	(+375 152) 73-19-10
E-mail:	mail@grsu.by	mail@grsu.by
Сайт: Web-site:	http://www.grsu.by/ru/science/investment/nil/tehnolab/#3	http://www.grsu.by/ru/science/investment/nil/tehnolab/#3
Специализация: Specialization:	<ul style="list-style-type: none"> • Разработка и производство средств обучения и учебного оборудования, соответствующих мировым стандартам для учреждений образования. • Разработка и организация производства современных автоматизированных лабораторных практикумов и демонстрационных экспериментов по физике, химии и биологии. 	<ul style="list-style-type: none"> • Development and production of educational means and equipment corresponding to the world standards for educational establishments. • Development and organization of producing modern automated laboratory practical, demonstration experiments in physics, chemistry and biology.

ЧПТУП «ЭТАЛОН-БИО»

“ETALON-BIO” PRIVATE PRODUCTION AND TRADE UNITARY ENTERPRISE (PPTUE)

Юридический адрес: Registered address:	230000, Гродненская область, Гродненский район, д. Жукевичи, 24	24, Zhukevichy Village, Grodno District, Grodno Region, 230000
Телефон: Telephone:	(+375 29) 53-63-788	(+375 29) 53-63-788
Специализация: Specialization:	<p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> • средства против плесени; • средств дезинфекции на основе водорастворимых биоцидных полимеров (полигексаметиленгуанидов). <p>Отличие от аналогов: не канцероген, не токсичен, не возникант привыкания. Применение по сегментам рынка: строительство, ветеринария, растениеводство, медицина, водоподготовка (без хлора), производство бумаги и сахара, деревообработка, безцианистое гальваническое покрытие.</p> <p>Основные преимущества:</p> <ul style="list-style-type: none"> • пролонгированное действие; • не токсичен; • не портит обрабатываемые поверхности; • устраняет неприятные запахи; • экологически безопасно; • значительно дешевле аналогов. 	<p>Production of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • mildew preventers; • sterilization products based on water-soluble biocidal polymers (polyhexamethylene-guanidine). <p>Difference from analogues: non carcinogenic, non toxic, no addicting properties. Application by market segments: Construction, Veterinary science, Plant growing, Medicine, Water treatment (chloride-free), Manufacture of paper and sugar, Woodworking, Cyanide-free electroplating.</p> <p>Primary advantages:</p> <ul style="list-style-type: none"> • prolonged action; • non toxic; • do not mar treated coatings; • remove an unpleasant smell; • ecologically-friendly; • significantly cheaper than analogues.





**МИНСК
И МИНСКАЯ ОБЛАСТЬ**

**MINSK
AND MINSK REGION**





РИУП «НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК БНТУ «ПОЛИТЕХНИК»»
“SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL PARK OF BNTU “POLYTECHNIC”
REPUBLICAN INNOVATIVE UNITARY ENTERPRISE (RIUE)

Год основания: Year of foundation:	1992	1992
Юридический адрес: Registered address:	220013, г. Минск, ул. Я. Коласа, 24–34/1	24–34/1, Y. Kolasa Str., Minsk, 220013
Телефон: Telephone:	(+375 17) 292-35-41	(+375 17) 292-35-41
Факс: Fax:	(+375 17) 292-71-83	(+375 17) 292-71-83
E-mail:	post@metolit.by	post@metolit.by
Сайт: Web-site:	http://www.park.bntu.by	http://www.park.bntu.by
Руководитель: Head:	Юрий Геннадьевич Алексеев	Yuriy Alekseev
Списочная численность работников:	82	82
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	Создание и поддержка малых инновационных предприятий, анализ рынка и маркетинговые исследования, поддержка информационно-маркетинговой сети и работы центров трансфера технологий при университетах, продвижение разработок путем организации и участия в выставках и кооперационных биржах.	Creation and support of small innovative enterprises, analysis of market and market research, support of information and marketing network and work of technology transfer centers at universities, promotion of development by organizing and participating in exhibitions and cooperation exchanges.





ООО «БЕЛКОНСТАР»

“BELCONSTAR” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	220013, г. Минск, ул. Я. Коласа, 24–34/5	24–34/5, Yakuba Kolasa Str., Minsk, 220013
Телефон: Telephone:	(+375 17) 505-50-60	(+375 17) 505-50-60
Факс: Fax:	(+375 17) 505-50-60	(+375 17) 505-50-60
E-mail:	office@belconstar.by, lazer-gr@yandex.ru	office@belconstar.by, lazer-gr@yandex.ru
Сайт: Web-site:	http://www.belconstar.by	http://www.belconstar.by
Специализация: Specialization:	Производство программируемых логических контроллеров и на их базе автоматизированных систем управления технологическими процессами (АСУ ТП), а также внедрение системы управления различным станкостроительным оборудованием, технологическим оборудованием.	Manufacture of programmable logic controllers and automated process control systems (ASU TP) based on them, as well as commissioning of the control system for various machine-building equipment, processing equipment.

НП РДУП «БЕЛТЕХНОЛОГИЯ»

“BELTEKHNLOGIYA” SCIENTIFIC PRODUCTION REPUBLICAN SUBSIDIARY
UNITARY ENTERPRISE (SP RSUE)

Юридический адрес: Registered address:	220125, г. Минск, ул. Городецкая, 15–128/3	15–128/3, Gorodetskaya Str., Minsk, 220125
Телефон: Telephone:	(+375 17) 286-64-68	(+375 17) 286-64-68
Факс: Fax:	(+375 17) 286-44-44	(+375 17) 286-44-44
E-mail:	beltehnologia@mail.ru	beltehnologia@mail.ru
Специализация: Specialization:	Разработка средств измерений и контрольно-измерительных приборов.	Development of measuring devices and testing instruments.





ООО «ДОРОЖНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ ИННОВАЦИИ»

“ROAD-BUILDING INNOVATIONS” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220114, г. Минск, ул. Ф. Скорины, 25/1–509

25/1–509, F. Skorina Str., Minsk, 220114

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 263-88-43

(+375 17) 263-88-43

E-mail:

rbi@metolit.by

rbi@metolit.by

Специализация:
Specialization:

Разработка, внедрение и нормативно-техническое обеспечение современных методов, технологий, оборудования (техники) и материалов в области проектирования, строительства, содержания и эксплуатации дорог и улиц.

Development, commissioning and regulatory and engineering maintenance of modern methods, technologies, equipment (engineering) and materials in the field of design, construction, content and usage of roads and streets.



ООО «ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ПРОЦЕССОРЫ»

“INTELLECTUAL PROCESSORS” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220013, г. Минск, ул. Я. Коласа, 22/2, уч. корп. 14, к. 310

22/2, academic building 14, office 310, Yakuba Kolasa Str., Minsk, 220013

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 764-38-61

(+375 29) 764-38-61

E-mail:

tatur@i-proc.com

tatur@i-proc.com

Специализация:
Specialization:

Разработка и внедрение в производство прикладного программного обеспечения в области обработки изображений, распознавания образов, принятия решений и управления.

Development and commissioning of application software in the field of image processing, image recognition, decision making and management.



РУП «ЛАЗЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ»

“LASER TECHNOLOGIES” REPUBLICAN UNITARY ENTERPRISE (RUE)

Юридический адрес: Registered address:	220102, г. Минск, пер. Охотский, 19–1	19–1, Okhotskiy Lane, Minsk, 220102
Телефон: Telephone:	(+ 375 17) 292-82-55	(+ 375 17) 292-82-55
Факс: Fax:	(+375 17) 292-80-81	(+375 17) 292-80-81
E-mail:	kudilaser@mail.ru	kudilaser@mail.ru
Сайт: Web-site:	http://www.metolit.by	http://www.metolit.by
Специализация: Specialization:	Осуществление научных разработок в области применения лазерных технологий, изготовление лазерного оборудования для внедрения в различных отраслях экономики, оказание услуг, связанных с лазерной обработкой материалов.	Implementation of scientific research in the sphere of application of laser technologies, manufacturing of laser equipment for introduction in various sectors of economy, rendering of services connected with laser processing of materials.



РУП «НИЛОГАЗ»

“NILOGAZ” RUE

Юридический адрес: Registered address:	220013, г. Минск, ул. Кульман, 1/3–11	1/3–11, Kuhlman Str., Minsk, 220013
Телефон: Telephone:	(+375 17) 286-33-32	(+375 17) 286-33-32
E-mail:	nilogaz2008@tut.by	nilogaz2008@tut.by
Сайт: Web-site:	http://www.nilogaz.by	http://www.nilogaz.by
Специализация: Specialization:	Профессиональная помощь предприятиям в оценке их воздействия на окружающую среду и организации производственной деятельности в рамках действующего экологического законодательства.	Professional assistance to enterprises to assess their impact on the environment and to organize production activities in the framework of the current environmental legislation.





РУП «НОВЫЕ ОПТОЭЛЕКТРОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ»

“NEW OPTOELECTRONIC TECHNOLOGIES” REPUBLICAN UNITARY ENTERPRISE (RUE)

Юридический адрес:
Registered address:

220013, г. Минск, пр. Независимости, 67/2,
уч. корп. 18, к. 114Б

67/2, academic building 18, room 114B,
Nezavisimosti Ave., Minsk, 220013

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 292-70-66

(+375 17) 292-70-66

E-mail:

noet@tut.by

noet@tut.by

Сайт:

<http://www.noet.by>

<http://www.noet.by>

Web-site:

Специализация:
Specialization:

Изготовление и внедрение систем автоматического управления технологическими процессами на базе линейки весодозирующих устройств.

Manufacturing and commissioning of automated process control systems on the basis of the lineup of gravimetric feeders.



УП «ПОЛИМАГ»

“POLIMAG” UNITARY ENTERPRISE (UE)

Юридический адрес:
Registered address:

220107, г. Минск, пр. Партизанский, 77–208

77–208, Partizanskiy Ave., Minsk, 220107

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 296-17-23

(+375 17) 296-17-23

E-mail:

polimag@mail.ru

polimag@mail.ru

Сайт:

<http://www.polimag.by>

<http://www.polimag.by>

Web-site:

Специализация:
Specialization:

Разработка технологий и создание оборудования для финишной обработки (прежде всего, магнитно-абразивной обработки) изделий, применяемых в машино- и приборостроении, оптической, электронной и других отраслях промышленности.

Development of technologies and manufacturing of equipment for finishing treatment (first of all, magnetic abrasive processing) of articles, used in mechanical and instrument engineering, optics, electronics and other industrial sectors.





УП «ПРОМЫШЛЕННЫЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ»

“INDUSTRIAL ECOLOGICAL SYSTEMS” UNITARY ENTERPRISE (UE)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Долгобродская, 23/2–402	23/2–402, Dolgobrodskaya Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 230-38-94	(+375 17) 230-38-94
Факс: Fax:	(+375 17) 299-06-16	(+375 17) 299-06-16
E-mail:	promeks-by@rambler.ru	promeks-by@rambler.ru
Сайт: Web-site:	http://www.ies.by	http://www.ies.by
Специализация: Specialization:	Разработка, изготовление и проведение пусконаладочных работ абсорбционно-биохимических установок (АБХУ) очистки вентиляционного воздуха от вредных органических веществ.	Development, manufacturing of and pre-commissioning activities for absorption and biochemical installations (ABCI) for ventilation air purification from harmful organic substances.



УП «ТЕХНОЛИТ»

“TECHNOLIT” UNITARY ENTERPRISE (UE)

Юридический адрес: Registered address:	220013, г. Минск, ул. Я. Коласа, 24–7/196	24–7/19b, Yakuba Kolasa Str., Minsk, 220013
Телефон: Telephone:	(+375 17) 292-85-20	(+375 17) 292-85-20
Факс: Fax:	(+375 17) 292-30-92	(+375 17) 292-30-92
E-mail:	technolit@tut.by, technolit@list.ru	technolit@tut.by, technolit@list.ru
Сайт: Web-site:	http://www.technolit.by	http://www.technolit.by
Специализация: Specialization:	Научно-исследовательская, проектная и опытно-конструкторская, инжиниринговая и производственная деятельность в области литейного и металлургического производства.	Research, design, experimental design, engineering and production activities in foundry and metal manufacture.





ООО «МИНСКИЙ ГОРОДСКОЙ ТЕХНОПАРК»

“MINSK CITY TECHNOPARK” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Год основания: Year of foundation:	2011	2011
Юридический адрес: Registered address:	220088, г. Минск, ул. Захарова, 53	53, Zakharova Str., Minsk, 220088
Телефон: Telephone:	(+375 17) 392-51-67	(+375 17) 392-51-67
Факс: Fax:	(+375 17) 392-51-67	(+375 17) 392-51-67
E-mail:	mgtp@tut.by, info@mgtp.by	mgtp@tut.by, info@mgtp.by
Сайт: Web-site:	http://www.technopark.by	http://www.technopark.by
Руководитель: Head:	Владимир Александрович Давидович	Vladimir Davidovich
Списочная численность работников: Count of personnel:	20	20
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	<p>Технопарк создан в целях содействия развитию предпринимательства в научной, научно-технической, инновационной сферах и создания условий для осуществления юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями, являющимися резидентами технопарка, инновационной деятельности от поиска (разработки) нововведения до его реализации.</p>	<p>The Technopark was founded for the purpose of assisting in development of entrepreneurship in scientific, scientific and technological, and innovation spheres and for creating conditions, from research (development) of an innovation to its implementation, for the legal entities and individual entrepreneurs which are residents of the Technopark to carry out innovative activities.</p>



ООО «АЛЮКАТ»

“ALUKAT” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187	187, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 328-07-75	(+375 17) 328-07-75
Факс: Fax:	(+375 17) 328-07-47	(+375 17) 328-07-47
Е-mail:	alyukat2013@gmail.com	alyukat2013@gmail.com
Специализация: Specialization:	Производство модифицированных алюминиевых рычагов управления автомобильной подвески. Внедряемая технология позволяет организовать производство модифицированных алюминиевых рычагов подвески легковых автомобилей без необходимости изготовления самого рычага управления автомобильной подвески, а только замены пришедших в негодность его элементов, то есть шарового пальца, сайлентблока.	Production of modified aluminium control levers for car suspension. The technology that is introduced permits to organize production of modified aluminium levers for suspension of cars without the need of manufacturing the whole control lever of car suspension, substituting only some of its elements that fell into disrepair, that is a ball joint or a silentblock.



ООО «АРГЕНТУМ ГРУПП»

“ARGENTUM GROUP” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	200116, г. Минск, пр. Дзержинского, 104–1404А	104–1404А, Dzerzhinsky Ave., Minsk, 220116
Телефон: Telephone:	(+375 44) 550-40-70	(+375 44) 550-40-70
Е-mail:	5504070@gmail.com	5504070@gmail.com
Сайт: Web-site:	http://www.aerosystem.by	http://www.aerosystem.by
Специализация: Specialization:	<p>Внедрение нанотехнологий и наноматериалов в различных отраслях хозяйствования. Продукцией ООО «Аргентум Групп» являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> • средство длительного действия «СильверсилСтат» на основе цитратов серебра и меди для устранения характерных запахов и предотвращения грибковых инфекций (область применения — обработка обуви, носочно-чулочной продукции, мест пребывания домашних животных); • средство для дезинфекции новейшего поколения «Сильверсил ДЕЗ», не содержащее вредных соединений (хлор, четвертичные аммониевые соединения, фенолы и т. д.), что существенно расширяет область его применения. 	<p>Its specialization is the introduction of nanotechnology and nanomaterials in various fields of management.</p> <p>Products of “Argentum Group” are:</p> <ul style="list-style-type: none"> • means of long-acting “SilverSilStat” on the basis of citrate silver and copper to eliminate the characteristic odors and prevent fungal infections (area of application — processing of shoe products, pets stay); • disinfectant of the latest generation of “SilverSilDEZ”, which does not contain harmful compounds (chlorine, quaternary ammonium compounds, phenols, etc.), which significantly expands the scope of its application.



ЧПУП «АРТСБЕЛ»

“ARTSBEL” PRIVATE PRODUCTION AND TRADE UNITARY ENTERPRISE (PPTUE)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–33	187–33, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 385-96-49	(+375 17) 385-96-49
E-mail:	artsbel.minsk@gmail.com	artsbel.minsk@gmail.com
Сайт: Web-site:	http://www.kartini.by	http:// www.kartini.by
Специализация: Specialization:	Интерьерная живопись с применением инновационной техники в характерном исполнении. Инновационная техника исполнения картин заключается в создании объемного изображения, так называемого эффекта 3D. Используя специальные декоративные материалы, художники создают фактурное изображение, которое на взгляд и на ощупь кажется живым и реалистичным.	It's specialization is interior painting with the use of innovative technology in a typical implementation. Art Studio “ArtsBel” is a project of talented young people whose main activity consists in developing and implementing the original interior decoration items, in particular, modern painting. The innovative technique of paintings is to create a three-dimensional image, the so-called effect of 3D. Using special decorative materials, artists create textured image that is by sight and by touch seems to be alive and realistic.

ООО «АСТРАЦЭА»

“ASTRATSEA” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–21	187–21, Soltysa Str., Minsk, 220070
Факс: Fax:	(+375 29) 646-39-60	(+375 29) 646-39-60
E-mail:	odarash@yahoo.com	odarash@yahoo.com
Специализация: Specialization:	Специализация — исследования и разработка новых методов диагностики и лечения аутоиммунных заболеваний человека и животных. Основной акцент делается на использование биосовместимых композитных наночастиц. По результатам разработок поданы две международные заявки на патенты. Предприятие осуществляет также деятельность в сфере образования, совместные исследования с Нижегородским государственным университетом им. Н. И. Лобачевского.	Its specialization is research and development of new methods of diagnosis and treatment of autoimmune diseases in humans and animals. The focus is on the use of biocompatible composite nanoparticles. According to the results of the work submitted two international patent applications. The company is also working in the field of education, conducts joint research with the Nizhny Novgorod State University in a name of N. I. Lobachevskogo.



ООО «АЭРОСИСТЕМА»

“AEROSYSTEM” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

Факс:
Fax:

Е-mail:

Сайт:
Web-site:

Специализация:
Specialization:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–10

(+375 17) 328-01-00, 328-07-69

(+375 17) 328-02-00

aerosystema@gmail.com

<http://www.aerosystem.by>

Изготовление электронного оборудования, авионики для летательных аппаратов. Осуществляет разработку и производство пилотажно-навигационных комплексов для летательных аппаратов классической компоновки с двигателем внутреннего сгорания или ракетного двигателя, летательных аппаратов «летающее крыло», планирующих летательных аппаратов, летательных аппаратов вертолетного типа и мультироторных летательных аппаратов, включающих в себя бесплатформенные инерциальные навигационные системы и др., работающие под управлением уникальных алгоритмов собственной разработки, разработку и изготовление комплексов целевых нагрузок как типовых, так и под индивидуальные требования заказчика, разработка и изготовление наземных станций управления, написание программного обеспечения для разрабатываемых систем.

187–10, Soltysa Str., Minsk, 220070

(+375 17) 328-01-00, 328-07-69

(+375 17) 328-02-00

aerosystema@gmail.com

<http://www.aerosystem.by>

Its specialization is manufacturing of electronic equipment, avionics for aircraft. The company develops and manufactures flight control and navigation systems for aircraft classical configuration with an internal combustion engine or a rocket engine aircraft “flying wing” aircraft planning, aircraft and helicopter type multirotor aircraft, including the strapdown inertial navigation system and others running their own unique algorithms design, development and manufacture of complex payloads both typical and the individual requirements of the customer, development and production of terrestrial habitats management, writing software for systems under development.



ООО «БДК-РНД»

“BDK-RND” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

Е-mail:

Сайт:
Web-site:

Специализация:
Specialization:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–19

(+375 17) 268-01-01

bdc-rnd@bdc.by

<http://www.bdc-rnd.by>

Разработка и производство промышленного оборудования для очистки воздуха, рабочих мест, а также сопутствующего сервисного оборудования.

187–19, Soltysa Str., Minsk, 220070

(+375 17) 268-01-01

bdc-rnd@bdc.by

<http://www.bdc-rnd.by>

Development and manufacturing of industrial equipment for air purification, working places as well as associated service equipment.



ЧУТПП «БИЗНЕС КОНСАЛТ ТЕХНОЛОДЖИЗ»

“BUSINESS CONSULT TECHNOLOGIES” PRIVATE UNITARY TRADE AND PRODUCTION ENTERPRISE (PUTPE)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–17	187–17, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 328-06-50	(+375 17) 328-06-50
Факс: Fax:	(+375 17) 328-06-50	(+375 17) 328-06-50
E-mail:	birukov@bkt-m.by	birukov@bkt-m.by
Сайт: Web-site:	http://www.bkt-m.by	http://www.bkt-m.by
Специализация: Specialization:	<p>Технологии плазменной и газокислородной резки металла, опытно-конструкторские разработки в данной области, ремонт, реконструкция, изготовление и сервисное обслуживание станков плазменной и газокислородной резки.</p> <p>Производство трех типов портального оборудования:</p> <ul style="list-style-type: none"> • облегченный и максимально удешевленный станок рамного типа, без полноценного рабочего стола, но имеющего устройства для удаления пылегазовой среды из зоны резки, высококачественными приводами; • компактный полнофункциональный станок с рабочей зоной с полноценной развитой системой ЧПУ; • полноформатный станок с рабочей зоной, которая изготавливается на заказ с учетом пожелания заказчика. 	<p>Its specialization is technology of plasma and oxy-fuel cutting of iron, development activities in this area, repair, overhaul, manufacture and service of machines of plasma and oxyfuel cutting. Production of three types of gantry equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> • light weight and maximum cheap frame type machine, without a full desktop, but having a device for removing dust-gas environment of the cutting area, high-quality drives; • a full-featured compact machine with a working area with high-grade advanced numerical control tool system; • full-size machine with a working area, which is made to order according to your wishes.





ООО «БИСЕТ»

“BISSET” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–615	187–615, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 328-03-00	(+375 17) 328-03-00
Факс: Fax:	(+375 17) 328-04-00	(+375 17) 328-04-00
E-mail:	belplasma@gmail.com, protasov.biset@gmail.com	belplasma@gmail.com, protasov.biset@gmail.com
Специализация: Specialization:	Производство биохимических тест-систем с полным циклом производства. Тест-системы применяются для производства лабораторных исследований на всех фотометрических лабораторных анализаторах (в том числе автоматических и полуавтоматических) и удобны для применения в лабораторно-клинической практике для диагностики различных заболеваний (патологических состояний) человека и/или животных.	Production of biochemical test systems with complete production cycle. Test systems used in the production of laboratory studies on all photometric laboratory analyzers (including automatic and semi-automatic) and are suitable for use in laboratory and clinical practice for the diagnosis of various diseases (pathological conditions) humans and/or animals.

ООО «ГИДРО-КОННЕКТ»

“HYDRO-CONNECT” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	223051, Минская область, Минский район, п. Колодищи, ул. Минская, 5–304а	5–304а, Minskaya Str., settlement Kolodishchi, Minsk District, Minsk Region, 223051
Телефон: Telephone:	(+375 17) 508-14-58	(+375 17) 508-14-58
Факс: Fax:	(+375 17) 508-14-59	(+375 17) 508-14-59
E-mail:	info@hydro-connect.com	info@hydro-connect.com
Сайт: Web-site:	http://www.hydro-connect.com	http://www.hydro-connect.com
Специализация: Specialization:	<p>Разработка, проектирование, изготовление оборудования для тестирования гидравлических систем, производство гидравлических узлов и элементов для машиностроения, а также внедрение сложной гидравлической техники и ее компонентов в Республике Беларусь.</p> <p>Основные направления деятельности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • разработка конструкторской документации узлов и машин; • изготовление гидравлических узлов; • изготовление гидрораспределителей. 	<p>Its specialization is the development, design and manufacture of equipment for testing of hydraulic systems, the production of hydraulic components and components for mechanical engineering, as well as the introduction of sophisticated hydraulic technology and its components in the Republic of Belarus.</p> <p>The main activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • development of design documentation units and machines; • production of hydraulic components; • manufacturing of control valves.



ООО «ДИЗЕЛЬ ЭНЕРДЖИ»

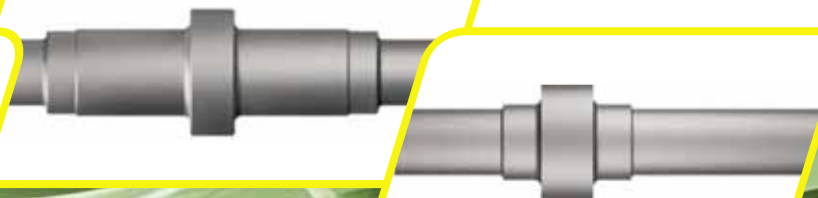
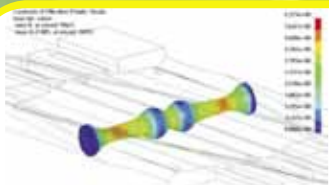
“DIESEL ENERGY” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–20	187–20, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 29) 195-24-59	(+375 29) 195-24-59
Е-mail:	de.minsk@mail.ru	de.minsk@mail.ru
Специализация: Specialization:	<p>Разработка и производство средств измерений и контрольно-измерительных приборов, разработка и производство испытательных стендов.</p> <p>Предприятие ООО «Дизель Энерджи» является разработчиком и производителем уникального диагностического стенда и других приспособлений для работы с дизельными двигателями. Разработка данного оборудования и освоение производства в Республике Беларусь носит импортозамещающий характер и обладает существенным экспортным потенциалом, поскольку не имеет аналогов в Республике Беларусь и в странах Таможенного союза и СНГ.</p>	<p>Development and production of measuring devices and testing instruments, development and production of test-benches.</p> <p>Enterprise “Diesel Energy” LLC is a developer and producer of the unique test-bench and other devices for working with diesel motors. Development of this equipment and mastering the production have import-substituting character and a significant export potential, since there are no analogues not only in the Republic of Belarus, but also in the countries of the Customs Union and the CIS.</p>

ОДО «КАВАЛЬ СЕРВИС»

“KAVAL SERVICE” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–18	187–18, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 263-86-19	(+375 17) 263-86-19
Факс: Fax:	(+375 17) 263-76-93	(+375 17) 263-76-93
Е-mail:	vmo@tut.by	vmo@tut.by
Специализация: Specialization:	<p>Разработка технологии ротационного осесимметричного профилирования деталей машин и механизмов, их производство методом поперечно-клиновой прокатки, а также производство комплектующих (осесимметричных деталей) для РУП «Минский тракторный завод» (г. Минск, Республика Беларусь).</p> <p>Предприятие осуществляет опытно-конструкторские разработки в области производства деталей сельскохозяйственной техники, дорожных и горнодобывающих машин и оборудования (пальцы, зубки, отвалы, и др.).</p>	<p>Its specialty is the development of technology rotational axisymmetric profiling machinery parts, their production method of cross-wedge rolling, as well as the production of components (axisymmetric parts) for RUE “Minsk Tractor Works” (Minsk, Belarus).</p> <p>The company carries out the development activities in the field of agricultural machinery parts, road and mining machinery and equipment (putlogs, tines, blades, etc.).</p>



ООО «КОМБИНАТОРИКА»

“KOMBINATORIKA” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

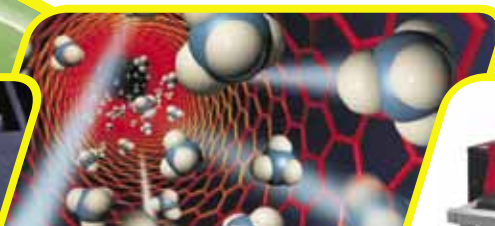
Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–22	187–22, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 29) 690-63-26	(+375 29) 690-63-26
E-mail:	petr.dragoon@gmail.com	petr.dragoon@gmail.com
Специализация: Specialization:	Прототипирование и реинжиниринг с применением профессиональной 3D-печати (конвертация 2D-проекта в 3D-проект, создание 3D-макетов для выставок или презентаций, подготовка поверхностной 3D-модели к печати, создание твердотельной объемной модели на основе САD-модели заказчика, исправление внутренних ошибок модели STL или ошибок поверхностных моделей).	Prototyping and reengineering with the use of professional 3D print (conversion of a 2D project into a 3D project, creation of 3D models for exhibitions or presentations, preparation of the surface of a 3D model for printing, creation of a solid tridimensional model on the base of Customer's CAD model, correction of internal errors in an STL model or errors in surface models).



ООО «ЛАБОРАТОРИЯ ИНТЕЛЛЕКТА»

“LABORATORY OF INTELLECT” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–26	187–26, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 29) 639-40-29	(+375 29) 639-40-29
Факс: Fax:	(+375 17) 295-94-43	(+375 17) 295-94-43
E-mail:	info@laboratory.by	info@laboratory.by
Сайт: Web-site:	http://www.laboratory.by	http:// www.laboratory.by
Специализация: Specialization:	Организационные инновации, разработки в области обучения, новаторские формы представления и продвижения проектов. Дополнительное направление деятельности предприятия — разработка оборудования для научных исследований в области патологической физиологии и экспериментальной медицины.	Its specialization is organizational innovations, developments in the field of training, innovative forms of presentation and promotion projects. Additional activity of the company is the development of equipment for scientific research in the field of Pathological Physiology and Experimental Medicine.



ООО «ЛИГУР-М»

“LIGUR-M” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

223070, Минский район, п. Михановичи, АБК
ОАО «Биартрас»

Administrative Consumer Complex of the JSC
“Biartras”, settlement Mihanovichi, Minsk Dis-
trict, 223070

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 634-15-35

(+375 29) 634-15-35

Е-mail:

ligur@yandex.ru

ligur@yandex.ru

Сайт:
Web-site:

http://www.ligur.by

http://www.ligur.by

Специализация:
Specialization:

Производство дезинфицирующих препаратов и лекарственных препаратов для ветеринарии, биологических активных добавок. Производство препаратов для ветеринарии (дезинфицирующее средство «Мегадез», гель «Лигурол-вет», область применения — животноводческие фермы и комплексы широкого профиля), производство кормовых добавок «Семерик» (животноводство, птицеводство), биологическая активная добавка «Вита-селен Е» (аптечная сеть Республики Беларусь).

Its specialty is the manufacture of disinfectants and medicines for veterinary, biological active additives.

LLC “Ligur-M” produces a number of drugs for veterinary use (disinfectant “Megadez”, gel “Ligurovet”, the field of application is cattle farms and complexes of wide profile), production of feed additives “Semerik” (livestock, poultry), biologically active additive “Vita-selenium E” (pharmacy chain of Belarus).

ИП ЛОБАНЕВСКИЙ АЛЕКСАНДР ЛЕОНИДОВИЧ

LOBANEVSKY ALEXANDR LEONIDOVICH INDIVIDUAL ENTREPRENEUR (IE)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–2

187–2, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 328-07-00

(+375 17) 328-07-00

Е-mail:

loban75@tut.by

loban75@tut.by

Специализация:
Specialization:

Разработка и производство медицинского универсального лазерного трехволнового комплекса МУЛ-5 высокой мощности для различных медицинских применений; разработка и производство световодных и лапароскопических медицинских инструментов для лазерной хирургии; ремонт, наладка и сервисное обслуживание лазерной и оптико-электронной медицинской техники; разработка, изготовление и производство сложных лазерных и оптико-электронных систем.

Development and production of the medical multipurpose laser three-wave high-power complex MUL-5 for various medical applications; development and production of waveguide and laparoscopic medical instruments for laser surgery; repair, adjustment and maintenance service of laser and electrooptic medical equipment; development, manufacture and production of complex laser and electrooptic systems.



НП УП «МАШЭКОТЕХПРОМ» ОО «БЕЛОРУССКОЕ ОБЩЕСТВО ИНВАЛИДОВ»
“MASHEKOTEKHPROM” SCIENTIFIC PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (SPUE)
OF “BELARUSIAN ASSOCIATION OF INVALIDS” PUBLIC ASSOCIATION (PA)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187

187, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 620-77-96

(+375 29) 620-77-96

E-mail:

mashekotehprom@mail.ru

mashekotehprom@mail.ru

Специализация:
Specialization:

Разработки в области экологии, связанные со снижением загрязняющих факторов на промышленных предприятиях.

Developments in the sphere of ecology related to reducing polluting factors at industrial enterprises.

Выпускаемая продукция предназначена для непрерывной или периодической очистки различных моющих растворов, смазочно-охлаждающих жидкостей и сточных вод от жиров, масел, взвешенных веществ, нефтепродуктов и других органических и неорганических загрязнителей.

Manufactured products are intended for continuous or periodic purification of various cleaning solutions, lubricating and cooling liquids and sewage from fat, oil, suspended solids, petroleum products and other organic and inorganic pollutants.



ООО «МЕДИКАЛФОРТ»

“MEDICALFORT” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220107, г. Минск, ул. Райниса, 9–2

9–2, Rainisa Str., Minsk, 220107

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 392-09-10

(+375 17) 392-09-10

E-mail:

(+375 17) 392-09-10

(+375 17) 392-09-10

Сайт:
Web-site:

<http://www.medicalfort.by>

<http://www.medicalfort.by>

Специализация:
Specialization:

Производство косметических и гигиенических средств, в том числе медицинского назначения.

Manufacture of cosmetic and hygiene products, including medical supplies.

Проект реализуется по разработке и освоению производства изделия медицинского назначения на основе бишофита, предназначенного для применения в качестве бальнеологического средства при таких заболеваниях, как деформирующий артроз, радикулит, ревматоидный артрит, люмбагия и др. Продукт предназначен для приготовления минеральной воды, используемой для наружного применения в гидротерапии и при проведении физиопроцедур.

Project on developing and pioneering medical devices based bishofit intended for use as spa facilities in diseases such as deforming arthrosis, sciatica, rheumatoid arthritis, and other lumbodinia. The product is intended for the preparation of mineral water used for outdoor applications and hydrotherapy during physiotherapy.



ЗАО «МЕДИЦИНСКАЯ ДИАГНОСТИКА»

“MEDICAL DIAGNOSTICS” CLOSED JOINT-STOCK COMPANY (CJSC)

Юридический адрес: Registered address:	220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187	187, Soltysa Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 29) 634-36-11	(+375 29) 634-36-11
E-mail:	vpgolubev@mail.ru	vpgolubev@mail.ru
Специализация: Specialization:	<p>Разработка и производство оборудования на основе унифицированных функциональных конструкций высокотемпературного микроволнового нагрева для обезвреживания фармацевтических отходов и цитостатических препаратов.</p> <p>Деятельность направлена на решение задач эффективного экологически безопасного обезвреживания фармацевтических отходов и цитостатических фармацевтических препаратов.</p>	<p>Its specialization is the development and production of the equipment based on the unified functional designs of high microwave heating to inactivate pharmaceutical waste and cytostatic pharmaceuticals.</p> <p>The activity is aimed at solving the problems of effective environmentally safe disposal of pharmaceutical waste and cytostatic pharmaceuticals.</p>



ЧУП «МИДЛ ИСТ ПАРТНЕРШИП»

“MIDDLE EAST PARTNERSHIP”

PRIVATE UNITARY TRADE ENTERPRISE (PUTE)

Юридический адрес: Registered address:	220007, г. Минск, ул. Аэродромная, 10–15	10–15, Aerodromnaya Str., Minsk, 220070
Телефон: Telephone:	(+375 17) 328-09-04, (+375 29) 654-73-93	(+375 17) 328-09-04, (+375 29) 654-73-93
Факс: Fax:	(+375 17) 328-09-04	(+375 17) 328-09-04
E-mail:	reabilitaciya@mail.ru, doctor547393@mail.ru	reabilitaciya@mail.ru, doctor547393@mail.ru
Специализация: Specialization:	<p>Разработка и изготовление медицинского и реабилитационного оборудования (криосауны, барокамеры).</p> <p>Перспективным направлением деятельности предприятия является разработка и производство гипобарокамеры многоместной многоцелевого использования. Область применения: тренировочный процесс спортсменов, работников экстремальных видов деятельности, развитие науки по изучению резервных возможностей человека.</p>	<p>Specialization is the development and manufacturing of medical and rehabilitation equipment (cryo, hyperbaric chambers).</p> <p>A promising direction of the company is the development and production of multi-seat multi-use hypobarokamery. Scope: the training process of athletes, workers of extreme activities, the development of science to study the reserve capacity rights.</p>



ЗАО «НАВИГАЦИОННО-ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ»

“NAVIGATION AND IDENTIFICATION SYSTEMS” CLOSED JOINT-STOCK COMPANY (CJSC)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–21а

187–21а, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 689-19-38

(+375 29) 689-19-38

E-mail:

veld333@inbox.ru

veld333@inbox.ru

Специализация:
Specialization:

Производство элементов устройств единой системы навигационно-временного обеспечения (серийное производство и оснащение средствами навигации потребителей услуг в сфере навигационной деятельности, а также создание и обслуживание отраслевых и региональных потребительских подсистем навигационно-временного обеспечения). Исследования и инжиниринг осуществляются совместно с группой компаний NTLab, разработка чипа многодиапазонного приемника (FM/RDS, DVB-T/T, RAVIS, GLONASS/GPS/GALILEO) и устройств на его базе (абонентские навигационные терминалы для автомобильного и железнодорожного транспорта, комплекс для автономной навигации и др.).

Its specialization is production of device elements of unified system navigation and time support (mass production and equipping of navigation service users in the field of navigation, as well as the creation and maintenance of regional and sectoral consumer subsystems of navigation and time support). Research and engineering are carried out together with a group of companies NTLab, working on developing a chip of multi-band receiver (FM/RDS, DVB-T/T, RAVIS, GLONASS/GPS/GALILEO) and devices based on it (navigation subscriber terminals for road and rail transport system, for autonomous navigation and other devices).



новатех

ЗАО «НОВАТЕХ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ»

“NOVATEKH SECURITY SYSTEMS” CLOSED JOINT-STOCK COMPANY (CJSC)

Юридический адрес:
Registered address:

220125, г. Минск, ул. Городецкая, 38А–8

38А–8, Gorodetskaya Str., Minsk, 220125

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 286-39-50,
(+375 29) 633-58-52

(+375 17) 286-39-50,
(+375 29) 633-58-52

Факс:
Fax:

(+375 17) 286-39-80

(+375 17) 286-39-80

E-mail:

info@novatekh.by

info@novatekh.by

Сайт:
Web-site:

<http://www.novatekh.by>

<http://www.novatekh.by>

Специализация:
Specialization:

Разработка, производство и сервисное обслуживание оборудования систем безопасности и мониторинга (программного обеспечения, приемно-контрольных приборов, датчиков, приборов для передачи извещений и т. д.).
Всю продукцию, производимую предприятием, можно разделить на несколько категорий:

- системы пожарной сигнализации;
- системы охранной сигнализации и мониторинга.

Specialization is development, production and maintenance of security systems and monitoring (software, control panels, sensors, devices for the transmission of notices and so on).

All the products manufactured by the enterprise can be divided into several categories:

- fire alarm system;
- alarm system and monitoring.



ООО «ОПТИКО-ЭЛЕКТРОННЫЕ СИСТЕМЫ»

“ELECTROOPTIC SYSTEMS” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187-3

187-3, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 328-07-19,
(+375 29) 355-59-97

(+375 17) 328-07-19,
(+375 29) 355-59-97

Факс:
Fax:

(+375 17) 328-07-19

(+375 17) 328-07-19

E-mail:

optobel@yandex.ru

optobel@yandex.ru

Специализация:
Specialization:

Разработка и производство оптико-электронных приборов и систем получения, обработки и распознавания изображений, биометрических систем идентификации личности, интегрированных систем безопасности, методов и систем мобильной идентификации.

The main activity of the company is design and manufacture of optoelectronic devices and systems for receiving, processing and pattern recognition, biometric identification systems, integrated security systems, methods and systems for mobile identification.



ООО «ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ»

“PROSPECTIVE INNOVATIVE TECHNOLOGIES” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

Факс:
Fax:

E-mail:

Специализация:
Specialization:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187-19

(+375 17) 390-97-41,
(+375 29) 365-18-73

(+375 17) 390-97-41

info.pitech@gmail.com

Разработка автоматизированных систем управления единым парковочным пространством для средних и больших городов, а также программно-технических парковочных комплексов, адаптированных к условиям и требованиям белорусских и российских потребителей.

Сфера деятельности предприятия:

- выполнение научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ по созданию образцов новой техники и технологий (полный цикл: от разработки документации до изготовления и внедрения изделий);
- мелкосерийное, серийное производство изделий, созданных по результатам инновационной деятельности предприятия;
- модернизация отечественного и зарубежного технологического оборудования, систем управления, приборов и других устройств в различных отраслях промышленности и сельского хозяйства;
- сервисно-эксплуатационные услуги по поддержанию оборудования в работоспособном состоянии;
- разработка программного обеспечения на заказ;
- маркетинговые услуги.

187-19, Soltysa Str., Minsk, 220070

(+375 17) 390-97-41,
(+375 29) 365-18-73

(+375 17) 390-97-41

info.pitech@gmail.com

Its specialization is the development of automated control systems of one parking space for medium and large cities, as well as software and hardware parking facilities adapted to the conditions and requirements of the Belarusian and Russian consumers.

Activities of the company:

- performance of research and developing work on creating of new equipment and technology (full cycle: from design to manufacturing documentation and implementation of products);
- small-scale, mass production of the products created by the results of innovative activities of the enterprise;
- modernization of native and foreign production equipment, control systems, instrumentation and other devices in a variety of industries and agriculture;
- service and maintenance services to maintain the equipment in good working condition;
- development of custom software;
- marketing services.





**ООО «ПРОМЫШЛЕННАЯ КОРПОРАЦИЯ
«БЕЛПАРКИНГСПЕЦСТРОЙ»»**

**“INDUSTRIAL CORPORATION “BELPARKINGSPECSSTROY”
LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)**

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–22

187–22, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 686-67-83

(+375 29) 686-67-83

E-mail:

241037@gmail.com

241037@gmail.com

Специализация:
Specialization:

Разработка низкопрофильного двухуровневого зависимого гидравлического подъемника на двух опорах (модуль двухуровневой парковки автомобилей РМ2) для парковки легкового автотранспорта на охраняемых плоскостных автостоянках (возле офисных зданий, в гостиницах, аэропортах, на штраф площадках и т. д.).

Development of a low-profile two-level dependent hydraulic lift on two pillars (module two-tier parking РМ2) for parking cars for the car parks in protected planar (near office buildings, hotels, airports, fine sites).



ООО «РАТЕКСБЕЛ»

“RATEXBEL” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187

187, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 645-65-85,
(+375 17) 237-32-37

(+375 29) 645-65-85,
(+375 17) 237-32-37

E-mail:

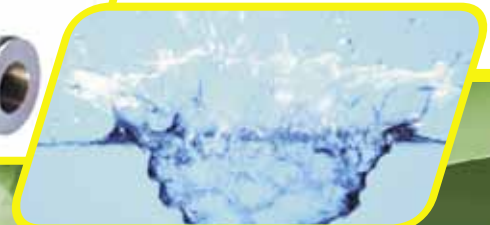
ratexbel@mail.ru

ratexbel@mail.ru

Специализация:
Specialization:

Выпуск текстильной продукции (скатертей, салфеток, кружев, чехлов для одежды) с акустической обработкой края.

Manufacturing of textile products (table clothes, napkins, laces, garment covers) with acoustic selvage processing.



ООО «РТС ГРУПП»

“RTS GROUP” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–15

187–15, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 296-32-02

(+375 17) 296-32-02

Факс:
Fax:

(+375 17) 296-32-02

(+375 17) 296-32-02

E-mail:

rts-ltd@mail.ru

rts-ltd@mail.ru

Специализация:
Specialization:

Разработка и внедрение в производство высокоэффективных модифицированных продуктов на основе смоляных кислот канифоли для использования их на предприятиях целлюлозно-бумажной и деревообрабатывающей промышленности при выпуске массовых видов бумаги, картона и композитных материалов.

Development and commissioning of highly effective modified products on the base of colophony resin acids for their use at pulp-and-paper and woodworking enterprises when producing general types of paper, cardboard and composite materials.





УП «УНИТЕХПРОМ БГУ»

“UNITEHPROM BSU (BELARUSIAN STATE UNIVERSITY)”
UNITARY ENTERPRISE (UE)

Юридический адрес:
Registered address:

Телефон:
Telephone:

Факс:
Fax:

E-mail:

Сайт:
Web-site:

Специализация:
Specialization:

220045, г. Минск, ул. Курчатова, 1

(+375 17) 212-09-26, 209-58-40

(+375 17) 212-09-26

unitehprom@adsl.by, unitehprom@adsl.by

<http://www.unitehprom.by>,
<http://www.unitehprom.ru>

Специализация — создание малотоннажного производства фармацевтических субстанций для получения противоопухолевых, кардиотропных и других лекарственных средств, соответствующих стандартам GMP на базе организаций Министерства образования Республики Беларусь.

Предприятием осуществляется модернизация имеющегося производства препарата «Дисплацел» и создание производства фармацевтических субстанций «Темозоломид», «Темодекс» и «Проспиделонг», являющихся действующими веществами в противоопухолевых лекарственных средствах «Темодал», «Темодекс» и «Проспиделонг» соответственно, а также фармакологической субстанции для препарата «Нитаргал», обладающего кардиотропными и вазодилаторными эффектами, и готовые лекарственные формы в соответствии с требованиями надлежащей производственной практики — GMP, его лицензирования и аккредитации, с увеличением номенклатуры выпускаемой фармацевтической продукции.

1, Kurchatov Str., Minsk, 220045

(+375 17) 212-09-26, 209-58-40

(+375 17) 212-09-26

unitehprom@adsl.by, unitehprom@adsl.by

<http://www.unitehprom.by>,
<http://www.unitehprom.ru>

Its specialization is the creation of small-tonnage production of pharmaceutical substances for anti-cancer, cardiotropic and other drugs that meet GMP standards based on the organizations of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.

Now is the modernization of the existing production of the drug “Tsisplatsel” and of the production of pharmaceutical substances “Temozolomide”, “Temodeks” and “Prospidelong”, which are active ingredients in anti-cancer drugs “Temodal”, “Temodeks” and “Prospidelong”, respectively, as well as pharmacological substances for the drug “Nitargal” having cardiotropic and vasodilatory effects, and finished dosage forms in accordance with the requirements of Good Manufacturing Practice — GMP, its licensing and accreditation, with an increase in the nomenclature of pharmaceutical products.



ООО «ФЛАММА»

“FLAMMA” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–20

187–20, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 650-69-97

(+375 29) 650-69-97

E-mail:

ltd.flamma@gmail.com

ltd.flamma@gmail.com

Специализация:
Specialization:

Разработка и производство твердотопливных газогенераторных блоков, соответствующих видов местного и возобновляемого топлива к ним, как альтернатива природному газу. Использование данного продукта позволит расширить ассортимент используемого твердого топлива и перевести жидкотопливные и газовые котлы на местные твердые виды топлива, а также сократить потребление природного газа для отопления.

Its specialty is the development and production of gas-solid blocks, corresponding the types of local and renewable fuels to them as an alternative to natural gas.

The use of this product will expand the range of solid fuel and transfer the liquid fuel and gas boilers to local solid fuels, and reduce consumption of natural gas for heating.

ООО «ЭЛЕКТРОЩИТ-СЕРВИС»

“ELEKTROSHCHIT-SERVICE” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

220070, г. Минск, ул. Солтыса, 187–10

187–10, Soltysa Str., Minsk, 220070

Телефон:
Telephone:

(+375 17) 328-06-23

(+375 17) 328-06-23

E-mail:

essminsk@gmail.com

essminsk@gmail.com

Специализация:
Specialization:

Производство электрораспределительной и регулирующей аппаратуры, электротехническое и электронное оборудование для промышленного использования (трансформаторы и автотрансформаторы, принадлежности для трансформаторных станций распределительные щиты электрические, коммутационное оборудование, распределительные устройства промышленные).

Manufacture of electricity distribution and control equipment, electrical and electronic products for industrial use (transformers and auto-transformers, transformer stations accessories for electrical switchboards, switchgear, including industrial equipment).



КПТУП «МИНСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ТЕХНОПАРК»

“MINSK REGION TECHNOPARK” MUNICIPAL PRODUCTION AND TRADE UNITARY ENTERPRISE (MPTUE)

Год основания: Year of foundation:	2011	2011
Юридический адрес: Registered address:	222223, Минская область, Смолевичский район, д. Станок-Водица, ул. Заводская, 1	1, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village, 222223, Smolevichi District, Minsk Region
Телефон: Telephone:	(+375 1776) 2-01-93, 2-02-12, 2-02-16	(+375 1776) 2-01-93, 2-02-12, 2-02-16
E-mail:	coz@tut.by	coz@tut.by
Сайт: Web-site:	http://minskobltehnopark.pulscen.by	http://minskobltehnopark.pulscen.by
Руководитель: Head:	Вадим Анатольевич Ганчар	Vadim Ganchar
Списочная численность работников:	56	56
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	<ul style="list-style-type: none"> • Создание благоприятных условий (включая материально-техническую и информационную базу) для развития предпринимательства в инновационной сфере. • Содействие в создании производств с новыми технологиями и высокотехнологичных производств. • Привлечение инвестиций. 	<ul style="list-style-type: none"> • Creation of favorable conditions (including material and technical as well as information base) for development of entrepreneurship in the innovative sphere. • Assistance in establishing new works equipped with new technologies and high-tech works. • Attraction of investments.



ООО «АЛЬТИСТ»**“ALTIST” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)****Юридический адрес:**
Registered address:222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 11, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region**Специализация:**
Specialization:

Производство блочно-модульных котельных.

Production of modular block boiler-plant.

ЧП «АРТИЗАН»**“ARTIZAN” PRIVATE ENTERPRISE (PE)****Юридический адрес:**
Registered address:222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 11, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region**Специализация:**
Specialization:

Производство по промышленной закалке фасадного стекла

Enterprise for industrial tempering of facade glass.

ООО «ДОРЭЛЕКТРОМАШ»**“DORELECTROMASH” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)****Юридический адрес:**
Registered address:222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 11, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region**Специализация:**
Specialization:

Производство машин и оборудования для строительства и обслуживания дорог и территорий на базе тракторов «Беларус-92П», «Беларус-80.1» и его модификациях. Основные виды продукции: цепные экскаваторы, фрезы для ямочного ремонта, роторные снегоочистители. В 2010 г. предприятие приступило к производству нового экскаватора-погрузчика ДЭМ-310 на собственном специальном шасси.

Production of machines and equipment for building and maintenance of roads and territories on the base of tractors Belarus-92P, Belarus-80.1 and their modifications. Main products: chain excavators, milling cutters for patchwork, rotary snowploughs. In 2010, the enterprise started production of a new excavator-loader DEM-310 on its own special chassis.



ПУП «ИРРИДИО МОТОРС»

“IRRIDIO MOTORS” PRODUCTION UNITARY ENTERPRISE (PUE)

Юридический адрес:
Registered address:

222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 1

1, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region

Специализация:
Specialization:

Организация производства и серийный выпуск энергоэффективного вентиляционно-рекуперационного оборудования нового поколения на основе собственных конструкторско-технологических решений с привлечением прямых зарубежных инвестиций и экспортной направленностью сбыта готовой продукции.

Manufacturing organization and serial production of new-generation power-efficient ventilation and resource recovery plant on the basis of own engineering and technological solutions with attraction of direct foreign investments and export-oriented sales of final products.

ЧП «ЛИЛИТ РЭЙВЕН»

“LILIT REYVEN” PRIVATE ENTERPRISE (PE)

Юридический адрес:
Registered address:

222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 1

1, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region

Специализация:
Specialization:

Разработка и производство систем управления освещением для объектов коммунального и производственного назначения, проектная и консалтинговая деятельность.

Development and production of lighting control systems for facilities for municipal and industrial purposes, designing and consulting activities.

ООО «МЕТАЛЛПРОМИЗДЕЛИЯ»

“METALLPROMIZDELIYA” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 1

1, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region

Специализация:
Specialization:

Горячее цинкование, производство утеплителя на основе пеноизола.

Hot-dip galvanizing, production of heat insulation materials on the base of urea formaldehyde foam insulation.

УП «ЭТОН-ЭЛТРАНС»

“ETON-ELTRANS” UNITARY ENTERPRISE (UE)

Юридический адрес:
Registered address:

222223, Минская область, Смолевичский район,
д. Станок-Водица, ул. Заводская, 1

1, Zavodskaya Str., Stanok-Voditsa Village,
222223, Smolevichi District, Minsk Region

Специализация:
Specialization:

Разработка и производство изделий силовой электроники для нужд народного хозяйства, железнодорожного транспорта. «ЭТОН» является производителем троллейбусов с использованием автобусных кузовов семейства «МАЗ».

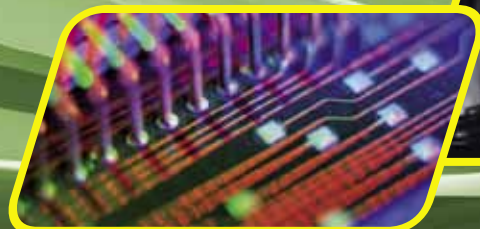
Development and production of articles of power electronics for national economy's needs, rail transport. “ETON” is a producer of trolleybuses with the use of bus bodies of the “MAZ” family.





МОГИЛЕВ И МОГИЛЕВСКАЯ ОБЛАСТЬ

MOGILEV AND MOGILEV REGION





ЗАО «ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ПАРК МОГИЛЕВ»

“TECHNOLOGICAL PARK MOGILEV” CLOSE JOINT STOCK COMPANY (CJSC)

Год основания: Year of foundation:	1993	1993
Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63	63, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 29-99-09	(+375 222) 29-99-09
Факс: Fax:	(+375 222) 31-14-23	(+375 222) 31-14-23
E-mail:	info@technopark.by	info@technopark.by
Сайт: Web-site:	http://www.technopark.by	http://www.technopark.by
Руководитель: Head:	Дмитрий Николаевич Морозов	Dmitry Morozov
Списочная численность работников: Count of personnel:	16	16
Описание (направления) деятельности: Description of (direction of) activities:	Поддержка становления и развития инновационных организаций — резидентов технопарка.	Innovation organizations support and advancement.



ОДО «АКСЕС-ТЕХ»

“AKSES-TECH” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес:
Registered address:

212011, г. Могилев, пер. Березовский, 5–5

5–5, Berezovsky Lane, Mogilev, 212011

Телефон:
Telephone:

(+375 29) 683-37-79

(+375 29) 683-37-79

Специализация:
Specialization:

Производство систем управления электро-техническими и электрогидравлическими механизмами.

Production of electrical and electro-hydraulic mechanism control systems.



ООО «АПИКО»

“APICO” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–402(403)

63–402(403), Leninskaya Str., Mogilev, 212030

Телефон:
Telephone:

(+375 222) 29-99-83

(+375 222) 29-99-83

Факс:
Fax:

(+375 222) 22-94-84

(+375 222) 22-94-84

E-mail:

apico.info@gmail.com

apico.info@gmail.com

Сайт:
Web-site:

http://www.apico.by

http://www.apico.by

Специализация:
Specialization:

Создание программного обеспечения для решения задач удаленного управления, а также автоматизации и управления бизнес-процессами.

Software development for remote management, automation and business process management.




ОДО «КОМПАНИЯ «НОВЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ»»
“COMPANY “NEW CHEMICAL TECHNOLOGIES” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–703(704)	63–703(704), Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 22-08-22	(+375 222) 22-08-22
E-mail:	igorsilyin@hotmail.com	igorsilyin@hotmail.com
Сайт: Web-site:	http://www.merck.by	http://www.merck.by
Специализация: Specialization:	Исследования и разработки в области естественных наук и инженерии, исследование конъюнктуры рынка и выявление общественного мнения, оптовая торговля химическими веществами и химическими продуктами.	Research and development in the sphere of natural sciences and engineering, market research and social polls, wholesale trade of chemical substances and chemical products.


ООО «НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ФИРМА «ЭКОЛОГИЯ»»
“SCIENTIFIC AND PRODUCTION ENTERPRISE “EKOLOGIYA” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–512	63–512, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 29-99-94, 29-99-93, 29-99-26	(+375 222) 29-99-94, 29-99-93, 29-99-26
Факс: Fax:	(+375 222) 29-99-94	(+375 222) 29-99-94
E-mail:	npf_ekolog@tut.by	npf_ekolog@tut.by
Сайт: Web-site:	http://www.ekolog.by	http://www.ekolog.by
Специализация: Specialization:	Проектно-изыскательские работы по снижению вредного воздействия промышленных предприятий на здоровье населения и среду обитания для улучшения их состояния.	Design and survey works on reduction of industrial enterprises damage effect on public health and live environment for the purpose of their condition improving.



ООО «НООСФЕРА»

“NOOSFERA” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–405	63–405, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 22-56-98	(+375 222) 22-56-98
Факс: Fax:	(+375 222) 22-56-98	(+375 222) 22-56-98
Е-mail:	noosfera@mail.by	noosfera@mail.by
Специализация: Specialization:	Монтаж, наладка, ремонт и техническое обслуживание машин общего назначения, станков, прочих машин и оборудования спецназначения, прочего электрооборудования.	Assembly, adjustment, repair and maintenance of machines for general use, of industrial machines, other machines and special-purpose equipment, other electrical equipment.



ООО «НПП ЭКОМП»

“SCIENTIFIC AND PRODUCTION ENTERPRISE (SPE) “ECOMP” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–209	63–209, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 22-95-10, 22-07-87	(+375 222) 22-95-10, 22-07-87
Е-mail:	info@nppecomp.ru	info@nppecomp.ru
Сайт: Web-site:	http://www.nppecomp.ru	http://www.nppecomp.ru
Специализация: Specialization:	Производство приборов для медицины, ветеринарии и научных исследований, производство медицинских инструментов, аппаратов и оборудования, оптических и оптико-механических приборов и аппаратуры, ремонт инструментов и приборов, исследования и разработки в области естественных наук и инженерии.	Production of devices for medical, veterinary and scientific research, production of medical instruments, apparatus and equipment, optical and optomechanical devices and equipment, instruments and devices repair, research and development on natural sciences and engineering.



ЧП «ПРОМЫШЛЕННАЯ АВТОМАТИКА»

“INDUSTRIAL AUTOMATION” PRIVATE COMPANY (PC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–205	63–205, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 29-99-81, 22-11-91	(+375 222) 29-99-81, 22-11-91
Е-mail:	cnc@elmic.ru	cnc@elmic.ru
Сайт: Web-site:	http://www.elmic.ru	http://www.elmic.ru
Специализация: Specialization:	Разработка и производство промышленных электронных систем, устройств промышленной автоматизации, электронных приборов экологического контроля.	Development and production of industrial electronic systems, industrial automation devices, ecological control electronic devices.



ООО «СТОМАТОЛОГИЯ ЛЮКСДЕН»

СТОМАТОЛОГИЯ «ЛЮКСДЕН»

“DENTAL CLINIC LUXDEN” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–409	63–409, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 22-51-29, 29-99-74	(+375 222) 22-51-29, 29-99-74
Факс: Fax:	(+375 447) 87-05-73	(+375 447) 87-05-73
Е-mail:	luxden@tut.by	luxden@tut.by
Сайт: Web-site:	http://www.luxden.by	http://www.luxden.by
Специализация: Specialization:	Стоматологическая практика.	Dental practice.



ОДО «СТРИМ»

“STRIM” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–305	63–305, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 29-99-80, 29-99-79	(+375 222) 29-99-80, 29-99-79
Факс: Fax:	(+375 222) 22-66-03	(+375 222) 22-66-03
Е-mail:	strim@strim-tech.com	strim@strim-tech.com
Сайт: Web-site:	http://www.strim-tech.com	http://www.strim-tech.com
Специализация: Specialization:	Производство автоматизированных систем автомобильного и промышленного применения.	Production of automated systems for automotive and industrial use.



ОДО «ТЕХНОПЛАСТ»

“TECHNOPLAST” DOUBLE LIABILITY COMPANY (DLC)

Юридический адрес: Registered address:	212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–707	63–707, Leninskaya Str., Mogilev, 212030
Телефон: Telephone:	(+375 222) 22-80-58, 31-17-88, 29-99-70	(+375 222) 22-80-58, 31-17-88, 29-99-70
Факс: Fax:	(+375 222) 29-99-70	(+375 222) 29-99-70
Е-mail:	technoplast-m@tut.by	technoplast-m@tut.by
Сайт: Web-site:	http://www.technoplast.by	http://www.technoplast.by
Специализация: Specialization:	Производство изделий из стекло- и углепластиков и технологической оснастки.	Production of articles made from fiberglass and carbon fiber and of technological equipment.





ООО «НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ФИРМА «ЭКОЛОГИЯ»»
“SCIENTIFIC AND PRODUCTION ENTERPRISE “EKOLOGIYA”
LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

212030 г. Могилев, ул. Ленинская, 63–512

63–512, Leninskaya Str., Mogilev, 212030,

Телефон:
Telephone:

(+375 222) 29-99-94,
(+375 222) 29-99-93,
(+375 222) 29-99-26

(+375 222) 29-99-94,
(+375 222) 29-99-93,
(+375 222) 29-99-26

Факс:
Fax:

(+375 222) 29-99-94

(+375 222) 29-99-94

E-mail:

npf_ekolog@tut.by

npf_ekolog@tut.by

Сайт:
Web-site:

<http://www.ekolog.by>

<http://www.ekolog.by>

Специализация:
Specialization:

Проектно-изыскательские работы по снижению вредного воздействия промышленных предприятий на здоровье населения и среду обитания с целью улучшения их состояния.

Design and survey works on reduction of industrial enterprises damage effect on public health and live environment for the purpose of their condition improving.

ООО «ЭКОСФЕРА-МОГИЛЕВ»

“ECOSFERA-MOGILEV” LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)

Юридический адрес:
Registered address:

212030, г. Могилев, ул. Ленинская, 63–301

63–301, Leninskaya Str., Mogilev, 212030

Факс:
Fax:

(+375 222) 22-50-64

(+375 222) 22-50-64

E-mail:

Ecosfera-M@rambler.ru

Ecosfera-M@rambler.ru

Специализация:
Specialization:

Разработка технологий и оборудования для переработки отходов птицефабрик, производства гранулированного удобрения, тепловой и электрической энергии.

Process engineering and equipment development for waste conversion of poultry plants, for granular fertilizer production, and thermal and electric energy production.



УДК 001.895.(476)

ББК 72.4(2)

Т 38

Т 38 **Технопарки** и их резиденты / под ред. А. Г. Шумилина. — Минск:
ГУ «БелИСА», 2014. — 76 с.

ISBN 978-985-6874-64-5

ТЕХНОПАРКИ И ИХ РЕЗИДЕНТЫ

Справочное издание

Авторы: И. В. Коробко, О. С. Каляго,
А. Е. Черныш, А. А. Подолянчик, Е. И. Зеневич, И. Н. Яскевич

Под редакцией А. Г. Шумилина

Ответственный за выпуск: Е. В. Судиловская
Редактор: Е. В. Судиловская
Компьютерная верстка и дизайн: О. М. Сенкевич

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«БЕЛОРУССКИЙ ИНСТИТУТ СИСТЕМНОГО АНАЛИЗА
И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ
НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ СФЕРЫ»
(ГУ «БелИСА»)

220004, г. Минск, пр. Победителей, 7

Свидетельство о регистрации в Министерстве информации Республики Беларусь
№ 1/307 от 22.04.2014 г.

Подписано в печать 24.06.2014 г.
Формат 60×84/8. Бумага специальная.
Печать цифровая. Усл. печ. л. 8,83. Уч.-изд. л. 9,80.
Тираж 300 экз. Заказ № 211.

Отпечатано в отделе — издательско-полиграфическом центре ГУ «БелИСА».